

GLUCK

Orfeo ed Euridice

Versione Vienna 1762 / Wiener Fassung 1762 / Vienna Version 1762

Azione teatrale per musica
in tre atti / in drei Akten / in three acts

Libretto: Ranieri de' Calzabigi

Traduzione tedesca di /
Deutsche Übersetzung von / German translation by
Hans Swarowsky

Riduzione per canto e pianoforte
basata sull' Urtext della Edizione integrale delle opere di Gluck di

Klavierauszug
nach dem Urtext der Gluck-Gesamtausgabe von
Piano Reduction
based on the Urtext of the Gluck Complete Edition by

Heinz Moehn



Bärenreiter Kassel · Basel · London · New York · Praha
BA 5845-90

INDICE / INHALT / CONTENTS

Distribuzione delle parti / Besetzung / Ensemble	III
Vorwort	IV
Preface	VII
Prefazione	X
Argomento / Handlung / Plot	XIII
Balli / Tänze / Ballets	XIV
Indice delle scene e dei numeri / Verzeichnis der Szenen und Nummern / Index of Scenes and Numbers	XV
 Overtura / Ouverture / Overture	 1
Atto primo / Erster Akt / First Act	8
Atto secondo / Zweiter Akt / Second Act	42
Atto terzo / Dritter Akt / Third Act	101

Oltre alla presente riduzione per canto e pianoforte, sono disponibili
la partitura (BA 2294) e il materiale orchestrale (BA 5845, a noleggio).

Neben vorliegendem Klavierauszug sind die Partitur (BA 2294)
und das Aufführungsmaterial (BA 5845, leihweise) erhältlich.

In addition to the present vocal score, the full score (BA 2294)
and the performance material (BA 5845, on hire) are also available.

Edizione integrativa per: *Christoph Willibald Gluck, Sämtliche Werke*, pubblicata su incarico dell'
Institut für Musikforschung di Berlino con il patrocinio del Comune di Hannover, fondato da Rudolf Gerber,
parte I, volume 1: *Orfeo ed Euridice* (BA 2294), a cura di Anna Amalie Abert e Ludwig Finscher.

Ergänzende Ausgabe zu: *Christoph Willibald Gluck, Sämtliche Werke*, herausgegeben im Auftrag des
Instituts für Musikforschung Berlin mit Unterstützung der Stadt Hannover, begründet von Rudolf Gerber,
Abteilung I, Band 1: *Orfeo ed Euridice* (BA 2294), vorgelegt von Anna Amalie Abert und Ludwig Finscher.

Supplementary edition based on: *Christoph Willibald Gluck, Sämtliche Werke*, edited on behalf of the
Institut für Musikforschung Berlin, subsidized by the city of Hanover, established by Rudolf Gerber,
series I, volume 1: *Orfeo ed Euridice* (BA 2294), edited by Anna Amalie Abert and Ludwig Finscher.

© 1962 by Bärenreiter-Verlag Karl Vötterle GmbH & Co. KG, Kassel

XVIII^a edizione / 18. Auflage / 18th Printing 2021

Tutti i diritti riservati / Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved / Printed in Germany

È vietata qualsiasi riproduzione ai sensi di legge.

Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten.

Any unauthorized reproduction is prohibited by law.

ISMN 979-0-006-55873-5

DISTRIBUZIONE DELLE PARTI / BESETZUNG / ENSEMBLE

PERSONAGGI

Orfeo	alto	10
Euridice	soprano	101
Amore	soprano	30

Cori di Pastori e di Ninfe, di Furie e Spettri nell'Inferno, di Eroi ed Eroine negli Elisi, di Seguaci d'Orfeo

I numeri di pagina indicano la prima entrata della parte.

PERSONEN

Orpheus	Alt	10
Eurydike	Sopran	101
Amor	Sopran	30

Chöre der Schäfer und Nymphen, der Furien und Charven der Unterwelt, der Heroen und Heroinnen des Elysiums, der Gefolgsleute des Orpheus

Die Seitenzahlen bezeichnen den ersten Einsatz der Partie.

CHARACTERS

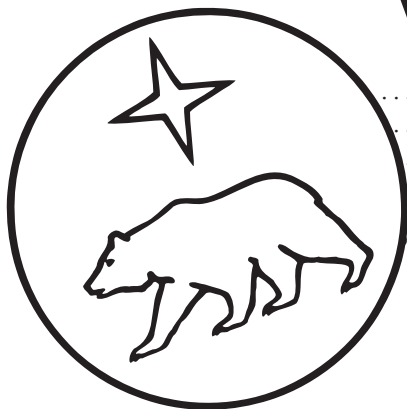
.....	alto	10
.....	soprano	101
.....	soprano	30

Choirs and Nymphs, choros of Furies and Demons of the under-
world and Heroines of the Elysium, choros of Orpheus's followers

The page numbers denote the first entry of the part.

ORCHESTRA

Flauto I, II, Chalumeau I, II, Oboe I, II,
Corno inglese I, II, Fagotto I, II;
Cornetto I, II, Corno I, II, Tromba I, II, Trombone I-III;
Timpani; Arpa; Archi; Cembalo



Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

china das obligatorische glückliche Ende herbeiführt.

Die Uraufführung des *Orfeo* fand unter Glucks Leitung statt. Die Titelpartie wurde von dem Alt-Kastraten Gaetano Guadagni gesungen, auf dessen Stimme die Rolle des Orpheus zugeschnitten war; die erste Eurydike war Marianna Bianchi, den Amor sang Lucia Clavareau. Das Wiener Publikum reagierte zunächst mit Befremden auf das stilistisch neue Werk. Doch noch im Jahr 1762 erschien eine deutsche und französische Übersetzung des Librettos und bereits 1764 wurde die Partitur in Paris gestochen (zu einer Aufführung kam es damals jedoch nicht). Gluck revidierte seine Oper 1769 für ein Auftragswerk in Parma und verwendete sie als *Atto d'Orfeo* für die aus vier Einaktern bestehende Komposition *Le Feste d'Apollo*. Die Partie des Orpheus wurde für den Sopran-Kastraten Giuseppe Millico umgearbeitet. Mit dem Erscheinen dieser Sopranfassung erlebte *Orfeo* eine Verbreitung auf zahlreichen Bühnen in vielen Ländern. Dank Millico und seiner berühmten Sopranisten wurde *Orfeo* in den 1770–80er Jahren in Bologna, Florenz, Neapel, Mailand, Dublin und St. Petersburg aufgeführt. Stockholms erste Aufführung erfolgte von dem Tenor Johann Jacobsson ein Jahr bevor Gluck *Euridice* für einen französischen Hof in Le Gros schrieb. Der enorme Umfang der Partitur wurde das Werk oft in Fälschungen verschiedener Klänge. Außerdem gab es schon zu Glucks Lebzeiten gemischte Aufführungen aus seinen drei „autorisierten“ *Orfeo*- bzw. *Orphée*-Partituren. Diese Mischfassungen haben sich in der musikalischen Praxis fest eingebürgert.

Die Wiener Fassung von 1762 wurde von Anna Amalie Abert und Ludwig Finscher 1962 im Rahmen der Gluck-Gesamtausgabe rekonstruiert und herausgegeben.

DIE HANDLUNG

Das Libretto stützt sich auf die poetischen Darstellungen des Orpheus-Mythos bei Vergil (*Georgica* und *Aeneis*) und Ovid (*Metamorphosen*).

Erster Akt: Ein Hain mit dem Grabmal der jüngst verstorbenen Eurydike. Der thrakische Sänger Or-

pheus beklagt den Tod der geliebten Gattin. Nymphen und Hirten stimmen in seine Klage mit ein. In einem verzweifelten Ausbruch fordert Orpheus von den Göttern die Rückgabe Eurydikes. Da erscheint Amor, der Gott der Liebe, und verkündet, dass Jupiter, der oberste olympische Gott, vom Leid des Sängers gerührt sei und ihm daher gestatte, in die Unterwelt hinabzusteigen. Sollte es ihm gelingen, mit seinem Gesang die Furien und Ungeheuer des Hades zu bezwingen, könne er Eurydike aus dem Reich des Todes zurückholen. Jedoch sei es Orpheus verboten, seine Gattin anzublicken, ehe er den Styx überwunden habe: Sie wäre sonst für immer verloren. Orpheus nimmt die Bedingung der Götter an, doch die Befürchtung, dass Eurydike sein Verhalten nicht verstehen wird, quält ihn.

Zweiter Akt: Eine schauerliche Höhlengegend jenseits des Styx. Der Chor der Furien und der Schatten will dem sich nahenden Orpheus den Eintritt zur Unterwelt verweigern. Doch sein Klagegesang beschwichtigt und führt die höllischen Geister dazu, dass sie ihm den Weg zu den Göttern in der Seligen gewähren. Eine elysianische Landschaft. Hier bittet Orpheus die Götter, die verklärten Geister, ihm Eurydike zurückzugeben. Der Chor der Helden und Heroinnen führt sie zu ihm. Er nimmt ihre Hand und geleitet sie mit abgemessenen Schritten davon.

Dritter Akt: Eine finstere Grotte. Eurydike an der Hand führend, eilt Orpheus, ohne sie anzusehen, durch ein dunkles, gewundenes Labyrinth der Oberwelt zu. Sie vermag die Ereignisse kaum zu begreifen. Schon bald klagt Eurydike über die scheinbare Kälte ihres Geliebten. Vergeblich fleht sie ihn um einen Blick an: Orpheus bemüht sich standhaft, das Gebot der Götter zu befolgen. Doch als Eurydike vor Schmerz lieber sterben will als ungeliebt mit Orpheus leben zu müssen, bricht seine Widerstandskraft und er wendet sich ihr zu: Augenblicklich sinkt Eurydike sterbend nieder. Der verzweifelte Orpheus will sich selbst das Leben nehmen. Amor erscheint. Als Lohn für Orpheus' Treue erweckt er Eurydike abermals zum Leben. Beglückt kehrt das wieder vereinte Paar zur Erde zurück und preist im prächtigen Tempel Amors zusammen mit Hirten und Hirtinnen die Macht der Liebe.

Yuliya Shein

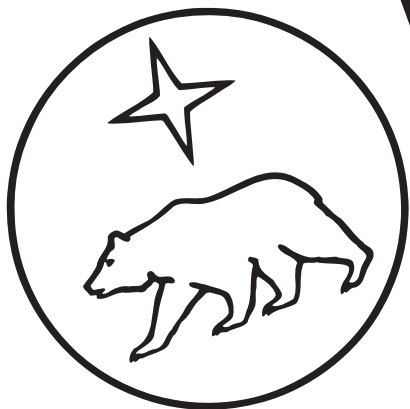


HINWEISE ZUR ANLAGE DES KLAVIERAUSZUGES

Vorliegender Klavierauszug basiert auf der von Anna Amalie Abert und Ludwig Finscher innerhalb der Reihe *Christoph Willibald Gluck, Sämtliche Werke* herausgegebenen Partitur (BA 2294) der „Azione teatrale in drei Akten“ *Orfeo ed Euridice*. Im Vorwort und im Kritischen Bericht der Partitur werden die Entstehungs- und Aufführungsgeschichte des Werkes sowie die Quellenlage ausführlich dargestellt.

Der Klavierauszug wurde entsprechend den folgenden Richtlinien gestaltet:

1. Die Überschriften in eckigen Klammern [] sind dem Szenenverzeichnis der Partitur entnommen.
2. Die sparsamen Herausgeber-Ergänzungen im Notentext sind typographisch gekennzeichnet: Vorschlagsnoten, Akzidenzien und Fermaten stehen in den Gesangsstimmen in runden Klammern, Bögen sind gestrichelt gesetzt. Im Klaviersatz wurde aus praktischen Erwägungen auf diese Kennzeichnungen verzichtet.
3. Appoggiaturen erscheinen aufgelöst in Kleinstich über dem System der jeweiligen Singstimme.
4. Die deutsche Librettoübersetzung wurde behutsam nach der neuen Rechtschreibung modernisiert.
5. Die Seitenzahlen in eckigen Klammern innerhalb der Gesangstexte verweisen auf den nächsten Einsatz der jeweiligen Partitur. Das Zeichen Ø gibt das Ende der Partitur an.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

PREFACE

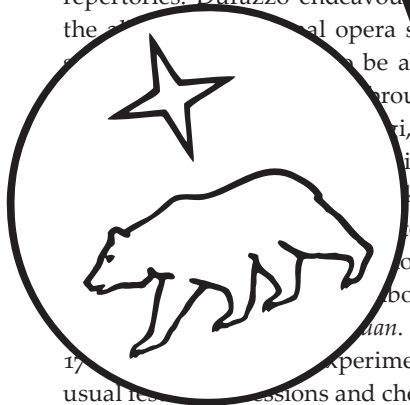
The azione teatrale *Orfeo ed Euridice* was premiered on 5 October 1762 in Vienna's Burgtheatre. This was an important event for Gluck's own oeuvre as well as for the history of music theatre: with this composition, the breakthrough was achieved for the reform of the genre of opera.

When Gluck composed his *Orfeo*, he was forty-eight years old, an established opera composer, and resident in Vienna for around ten years. He had already been active for twenty years throughout Europe in the field of the Italian opera seria, the predominant contemporary opera genre. From the mid 1750s, he occupied himself intensively with the French opéra comique. This came about through the agency of Conte Giacomo Durazzo, the general director of the Burgtheatre, under whose aegis, starting in 1754, the French theatre tradition gained the upper hand in the Viennese repertoires. Durazzo endeavoured to modernize the Italian opera seria, and sought to be able to realize his projects by bringing together the *tragedie*, the dance, and the *comique*. The fifth member of the new work. A new type of collaboration: the ballet d'opéra. The premiere on 17 October 1762 was an experiment: in place of the usual recitative, arias and cheerful dances, the Viennese audience was presented a dance drama, a musical-mimed realization of the tragic Don Juan story. In the program of the premiere, presumably penned in collaboration with Calzabigi, Angiolini explained the revival of the pantomime "dans le goût des Anciens." The reformation of opera after the model of the antique theatre was attempted shortly thereafter by the same participants with *Orfeo ed Euridice*. The artists rebelled against the conventions of the Italian opera seria, which, embodied by the librettist Pietro Metastasio, seemed to be ossified in schematism.

Even the list of characters in the libretto of *Orfeo* clearly shows a major departure from the tradition of the Metastasian libretto: instead of the usual seria role system (a ruler, a primary pair,

a secondary pair, a confidant), in *Orfeo* there are only three active persons. And unlike Metastasio's heroes, these are not figures reduced to ideal-typical beings, but rather natural characters who act in accordance with human behaviour patterns. In his libretto, Calzabigi strove for the depiction of greater and truer feelings in the form of monumental images. He reduced the story to the essential and freed it from the complicated entanglements of political and amorous intrigues typical of Metastasio's works. In contrast to the opera seria with a duration of several hours, the very taut plot of *Orfeo* requires a performance time of only about an hour and a half. In conformity with antique tragedy, the chorus assumes a dominant role: it takes part in the action and participates as an observer of the events or as an active antagonist vis-à-vis the heroes. The ballet, too, is integrated in the plot; both aspects were unusual since the chorus hardly appeared in the traditional Italian opera, and the ballet only as an interlude between the acts or at the conclusion. In contrast, the symphonic choral and ballet scenes in the Viennese theatre tradition were among the essential components of the opera. In a then novel manner, Angiolini attempted in *Orfeo* to combine the chorus and the dance into one action. Following French models, *Orfeo* is structured in large through-composed scenes, which contradicts the principle of the Metastasian *dramma per musica* with its constant alternation of recitative (as means of conveying the plot) and aria (as expression of emotion). The *da capo* aria typical of the opera seria also makes an appearance only once in *Orfeo*, in Eurydice's "Che fiero momento." The straightforward naturalness of the vocal style stands in marked contrast to the ideal of virtuoso coloratura singing in the opera seria. Nevertheless, *Orfeo* still corresponds in many aspects to the tradition of the Italian serious opera: the division into three acts, the festive overture, the assignment of the title role to a castrato, and the allegorical figure of the god Cupid, who as a *deus ex machina* brings about the obligatory happy end.

The premiere of *Orfeo* took place under Gluck's direction. The title role was sung by the alto castrato Gaetano Guadagni, for whose voice the role



Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

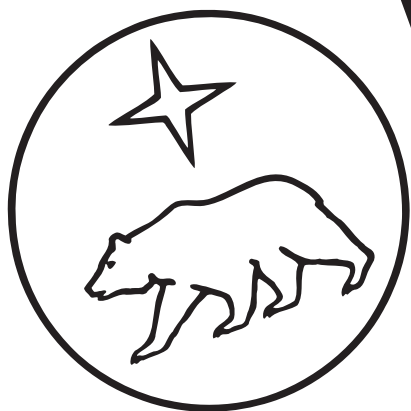
Ludwig Finscher for the Complete Edition of the Works of Christoph Willibald Gluck. The Preface and Critical Commentary of that edition present a detailed account of the work's genesis, performance history, and sources.

The vocal score is laid out in accordance with the following guidelines:

1. The headlines in square brackets [] correspond with the index of scenes in the full score.
2. The musical text contains only a few additions by the editor, which are marked typographically: grace notes, accidentals, and fermatas ap-

pear in round brackets in the vocal parts, added slurs are dashed. For practical reasons, such markings were omitted from the piano part.

3. Appoggiaturas are written out in small print above the staff of the vocal part in question.
4. The German translation of the libretto has been slightly modernized to conform with the German orthography reform of 1996.
5. Page numbers enclosed in square brackets in vocal texts refer to the next entry of the part concerned. The sign ¶ indicates the end of the part.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

PREFAZIONE

L'Azione teatrale *Orfeo ed Euridice* fu rappresentata per la prima volta il 5 ottobre 1762 nel Burgtheater di Vienna. Si trattò di un evento significativo sia per la produzione compositiva di Gluck sia per la storia del teatro musicale; infatti fu proprio grazie a questo lavoro che fece breccia la riforma del genere operistico.

Al tempo in cui Gluck compose il suo *Orfeo*, egli era un affermato compositore operistico di 48 anni che da 10 anni risiedeva a Vienna e da vent'anni era ormai attivo in tutta Europa nel campo dell'opera seria italiana, il genere operistico prevalente in quel periodo storico. A partire dalla metà degli anni Cinquanta del Settecento si era dedicato intensamente all'Opéra comique francese; ciò avvenne anche grazie all'intermediazione del Direttore del Burgtheater di Vienna, Conte Giacomo Durazzo, sotto il cui governo la tradizione francese si affermò decisamente nelle stagioni viennesi. Durazzo era fermamente intenzionato a creare l'Opera seria di genere francese ed era alla ricerca di nuove idee riformistiche.

Per creare insieme il libretto, il ballerino e coreografo Christoph Willibald Gluck e il librettista Giovanni Maria Quaglio intrapresero un lavoro innovativo. Nel 1761, con *Don Juan, ou le festin de pierre*, fu una sorta di esperimento: al posto dei soliti cortei celebrativi e danze leggiadre, al pubblico viennese venne presentato un dramma per danza, una trasposizione in forma musicale e di pantomima del materiale tragico del Don Juan. Nel programma di sala, scritto probabilmente in collaborazione con Calzabigi, Angiolini presentò lo spettacolo come la rinascita della pantomima „dans le goût des Anciens“. Poco tempo dopo, con *Orfeo ed Euridice*, tutti loro intrapresero il tentativo di rinnovare l'opera secondo il modello del teatro antico. Il gruppo di artisti si ribellava alle convenzioni dell'Opera seria italiana, rappresentata dal librettista Pietro Metastasio, la quale sembrava ormai paralizzata in un rigido schematismo. L'elenco dei personaggi del libretto dell'*Orfeo* mostra da

subito e in maniera evidente che ci si era decisamente allontanati dalle tradizionali caratteristiche dei libretti metastasiani: al posto dello schema dei ruoli dell'opera seria (un „Dominus“, una coppia protagonista, un'altra coppia deuteragonista, un confidente), nell'*Orfeo* vi sono solo tre personaggi in azione. E in questo caso non si tratta di figure „idealtipiche“ come gli eroi di Metastasio, bensì di personaggi dalle caratteristiche naturali, che agiscono secondo modelli di comportamento consueti in tutti gli esseri umani. Nel suo libretto Calzabigi mirò alla rappresentazione di sentimenti forti e veri in forme di qualità monumentali. Egli ridusse la vicenda all'essenziale, liberandola da tutte quelle inutili complicazioni tipiche dell'opera metastasiana, derivate dai richiami politici o amorosi. Se l'opera seria durava più ore, la trama molto concisa dell'*Orfeo* richiedeva, invece, un'esecuzione di un'ora e mezza circa. Analogamente alla tragedia antica, nel dramma spettava un ruolo spaziale al coro: esso porta avanti l'azione e funge da osservatore degli accadimenti dell'azione. Il protagonista d'*Orfeo* è anche il balletto è integrato nell'azione. In tutti e due i casi, si tratta di elementi nuovi, comuni al momento che nell'opera italiana tradizionale il coro appariva appena, mentre il balletto si presentava come una sorta di intermezzo tra un atto e l'altro, oppure veniva inserito in conclusione. Nella tradizione teatrale francese, invece, scene di coro e di balletto costituivano componenti essenziali dell'opera. Nell'*Orfeo* Angiolini tentò, in maniera per l'epoca innovativa, di collegare in una medesima azione coro e danza. Seguendo i modelli francesi, *Orfeo* è costruito in grandi scene che si susseguono in stile „durchkomponiert“, in aperta contrapposizione con il principio del dramma per musica metastasiano, con la sua continua alternanza di Recitativo (come momento di avanzamento della vicenda) e Aria (come espressione di un affetto). Persino l'Aria col Da capo, tipica dell'Opera seria, in *Orfeo* appare soltanto una volta, nel „Che fiero momento“ di Euridice. La sobria naturalezza dello stile vocale si differenzia nettamente dall'ideale virtuosistico del canto di coloratura dell'Opera seria. Nonostante ciò, l'*Orfeo* mantiene diversi punti di contatto con la tradizione dell'opera seria italiana:



La versione viennese del 1762 è stata ricostruita ed editata da Anna Amalie Abert e Ludwig Finscher nel 1962 nell'ambito dell'edizione integrale dell'opera di Gluck.

[illegible]

Terzo Atto: Una cupa grotta. Portando per mano Euridice, Orfeo, senza guardarla, si affretta verso il mondo terreno lungo un labirinto buio e intricato. Lei comprende appena ciò che sta accadendo. Presto Euridice inizia a lamentarsi dell'apparente freddezza del suo amato. Inutilmente lo implora di rivolgerle uno sguardo; Orfeo resta imperturbabile, obbedendo al divieto degli dèi. Tuttavia, quando Euridice afferma che preferirebbe morire di dolore piuttosto che dover vivere con Orfeo non amata, la sua capacità di resistenza viene meno ed egli si rivolge a lei: in un attimo Euridice si accascia morente. Orfeo, disperato, vorrebbe togliersi la vita. Compare Amore. Come ricompensa per la fedeltà di Orfeo egli riporta nuovamente Euridice alla vita. La coppia felice, nuovamente riunita, torna sulla terra eloda nello splendido tempio di

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

ARGOMENTO*)

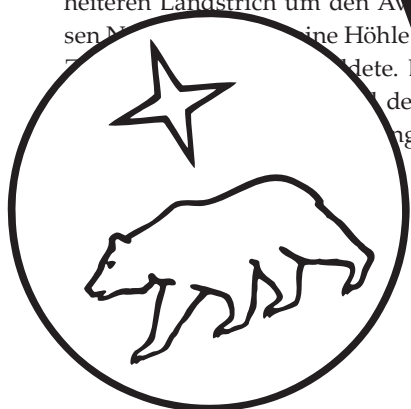
È noto Orfeo, e celebre il suo lungo dolore nell'immatura morte della sua sposa Euridice. Morì ella nella Tracia; io per comodo dell'unità del luogo la suppongo morta nella Campagna felice presso al lago d'Averno, in vicinanza del quale finsero i Poeti trovarsi una spelonca, che apriva il cammino all'Inferno. L'infelice amante mosse a pietà gli Dei, che gli concessero di penetrar negli Elisi

per ripigliarsi la sua diletta, col patto però di non guardarla finchè non fosse tornato sulla Terra. Non seppe il tenero sposo frenar tanto gli affetti, ed avendo contravvenuto al divieto perdè per sempre Euridice. Per adattar la favola alle nostre scene ho dovuto cambiar la catastrofe. Leggasi Virgilio al libro IV. delle Georgiche, al 6^{to} dell'Eneide.

HANDLUNG*)

Bekannt ist Orpheus und berühmt sein tiefer Schmerz über den vorzeitigen Tod seiner Gattin Eurydike. Sie starb in Thrakien; um der Einheit des Ortes willen versetze ich ihren Tod in den heiteren Landstrich um den Avernus-See, in dessen Nähe eine Höhle verlegen, die den Eingang zum Unterreich bildet. Der unglückliche Liebhaber, der die Götter, die ihm seine Bitte zu erlauben, um seine Geliebte zu folgen, jedoch unter der

Bedingung von ihrer Rückkehr auf die Erde den Blick nicht auf sie zu wenden. Der zärtliche Gemahl war nicht imstande, seine Leidenschaft in solchem Maße zu zügeln, und nachdem er dem Verbot der Götter gehorcht hatte, verlor er Eurydike für immer. Um die Fabel unserer theatralischen Bräuche anzupassen, musste ich die Katastrophe ändern. Man lese nach bei Virgil im 4. Buche der *Georgica*, im 6. der *Aeneide*.



PLOT*)

Well-known is Orpheus and famous his deep sorrow over the early death of his wife Eurydice. She died in Thrace; for the sake of the unity of the scene, I move her death to the cheerful area around Lake Avernus, in whose vicinity the poets locate a cave that forms the entrance to the underworld. The unfortunate lover arouses the pity of the gods, who allow him to enter Elysium in order to bring back his lady-love, but under the condi-

tion that he not look at her before their return to the world. The affectionate husband was not able to constrain his passion to such an extent, and after he acted contrary to the prohibition, he lost Eurydice forever. In order to adapt the fable to our theatrical practices, I had to alter the catastrophe. One can read this in the fourth book of Virgil's *Georgica* and in the sixth book of the *Aeneid*.

*) "Argomento" è riportato nella versione stampata originale del 1764 della partitura. / „Argomento“ (Zusammenfassung) aus dem Originaldruck der Partitur von 1764 entnommen. / "Argomento" (synopsis) taken from the original 1764 print of the score.

BALLI

Primo Ballo

Di Pastori, e Ninfe Seguaci d'Orfeo.

Si rappresentano in questo Ballo le feste funeree celebravano gli antichi intorno a' sepolcri de' morti. Consistevano in sagrifizi, in profumi, in sparge fiori e circondarne la tomba, in versar latte e vino sopra medesima, in ballar all'intorno con atti di dolore e in cantar le lodi del defonto. S'introducevano nella più solenni de' giovanetti in abito di Geni da de loro e attributi ed azioni convenienti alla persona, e alla qualità del sepolto: Così in questo Ballo intorno all'urna di Euridice piangono de' Geni che rappresentano degli Amorini, & uno in figura d'Imeneo spenge la sua face simbolo dell'unione conjugale separata dalla morte.

Secondo Ballo

Di spettri nell'Inferno che procurano di spaventare Orfeo.

Terzo Ballo

D'ombre fortunate negli Elisi.

L'idea di questo Ballo è presa da Virgilio al libro VI. dell'Eneide.

Quarto Ballo

Di Eroi, ed Eroine con Amore, Orfeo, ed Euridice.

Si festeggia il ritorno di Euridice, si celebra il Trionfo d'Amore. La face conjugale che fu spenta da Imeneo nel primo Ballo in quest'ultimo è riaccesa da Amore, colla fiamma della sua. Amore ed Imeneo si scambiano vicendevolmente le loro faci, e termina la festa con allegro Ballo.

TANZE

Erster Tanz

der Heroen und Nymphen im Gefolge des Orpheus.

In diesem Tanze werden vorgestellt die Totenfeiern, welche die Alten zum Gedächtniß der Toten zelebrierten. Sie bestanden in Opferung, Beträucherung, Blumenreue, Behängen des Grabes mit Girlanden, im Singen des Gesanges mit Trauergebäuden und im Lobesgesange auf den Verstorbenen. Bei den feierlichsten (wurde) als Genien gekleidete Jünglinge eingeführt, die Attribute trugen und Handlungen vorstellten, welche der Person und Jügendart des Verstorbenen zukamen. So weihen in diesem Tanz um die Urne der Euridice Genien, die Amoretten darstellen, und eine in Gestalt des Hymenäus löscht seinen Fackel, als Symbol der durch den Tod getrennten ehelichen Liebe.

Zweiter Tanz

der Gespenster der Unterwelt, die demütht sind, Orpheus zu schrecken, und die seligen Schatteten im Elysium.

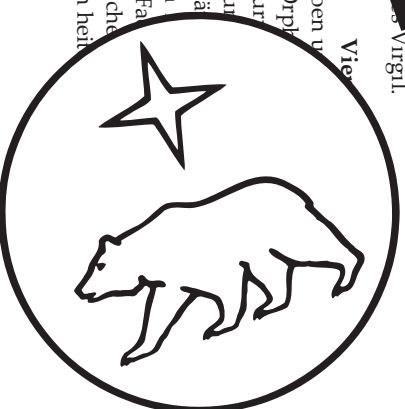
Dritter Tanz

Die Idyllische Balleteist entlehnt aus dem 6. Buche der Georgiken des Virgil.

Vierter Tanz

der Heroen und Heroinen mit Amor, Orpheus und Euridice.

Man feiert Eurydices Rückkehr, die von Hymenäus wird in diesem seiner eigenen Fackel Hymenäus tauscht Fackeln und ein heit



BALLETS

First Ballet

of shepherds and nymphs in Orpheus's retinue.

This ballet depicts the funeral ceremonies which the ancients celebrated around the tombs of the dead. The ceremonies consisted of making sacrifices, burning incense, scattering flowers, and encircling the tomb, sprinkling it with milk and wine, dancing around it with gestures of sorrow, and singing hymns to the deceased. At the most solemn ceremonies, young boys dressed as geniiuses were introduced, bearing the attributes and symbolizing the deeds pertaining to the person and quality of the departed. Thus, in this ballet, geniuses representing cupids dance weeping around the urn of Euridice; and one in the figure of Hymen extinguishes his torch to signify the conjugal bonds severed by Death.

Second Ballet

of infernal spirits intent on terrifying Orpheus.

Third Ballet

of blessed shades in Elysium.

The idea for this ballet is taken from Book VI of Virgil's Aeneid.

Fourth Ballet

of heroes and heroines with Amor, Orpheus and Euridice.

They rejoice at the return of Euridice and festively celebrate the triumph of Amor. The torch of marriage extinguished by Hymen in the first ballet is, in this final ballet, relit by Amor from the flame of his own torch. Amor and Hymen mutually exchange torches, and the festivities come to an end with a lively dance.

INDICE DELLE SCENE E DEI NUMERI / VERZEICHNIS DER SZENEN UND NUMMERN / INDEX OF SCENES AND NUMBERS

Overtura	1	Ouvertüre	1
 Atto primo		 Erster Akt	
Scena I		Szene I	
Coro Ah, se intorno a quest'urna funesta – Euridice! (Coro, Orfeo).....	8	Chor Wenn dein Geist deines Grabes Gefilde – Eurydike! (Chor, Orpheus).....	8
[Recitativo] Basta, basta, o compagni! (Orfeo).....	14	[Rezitativ] Schweigt, o schweiget, meine Freunde! (Orpheus)	14
Ballo	15	Tanz	15
Coro Ah, se intorno a quest'urna funesta ..	16	Chor Wenn dein Geist deines Grabes Gefilde	16
[Aria] Chiamo il mio ben così (Orfeo)	20	[Arie] Rufe mein einz'ges Gut (Orpheus) ..	20
[Recitativo] Euridice, ombra cara, ove sei? (Orfeo).....	21	[Rezitativ] Eurydike, teurer Schatten, sag, wo bist du? (Orpheus)	21
[Aria] Cerco il mio ben così (Orfeo)	23	[Arie] Suche mein einz'ges Gut (Orpheus)	23
[Recitativo] Euridice, Euridice! (Orfeo)	24	[Rezitativ] Eurydike, Eurydike! (Orpheus)	24
[Aria] Piango il mio ben così (Orfeo)	26	[Arie] Klag' um mein einz'ges Gut (Orpheus)	26
[Recitativo] Numi! barbari Numi (Orfeo) ..	28	[Rezitativ] Götter, grausame Götter (Orpheus)	28
Scena II		Szene II	
[Recitativo] T'assiste Amore! – Ah come? (Amore, Orfeo)	30	[Rezitativ] Schenk Amor Vertrauen! – Was hör' ich? (Amor, Orpheus)	30
[Aria] Gli sguardi trattieni (Amore)	34	[Arie] Sollst Blicke vermeiden (Amor)	34
[Recitativo] Che disse? Che ascoltai? (Orfeo)	38	[Rezitativ] Was sprach er? War's ein Traum? (Orpheus)	38
 Atto secondo		 Zweiter Akt	
Scena I		Szene I	
Ballo	42	Tanz	42
Coro Chi mai dell'Erebo fralle caligini	43	Chor Wer setzt in Erebus' nebligen Dunst den Fuß	43
Ballo	46	Tanz	46
Coro Chi mai dell'Erebo fralle caligini	47	Chor Wer setzt in Erebus' nebligen Dunst den Fuß	47
Ballo	56	Tanz	56
[Orfeo e Coro] Deh placatevi con me – Nò!	56	[Orpheus und Chor] Ach, erbarmt euch mein! – Nein!.....	56
Coro Misero giovane, che vuoi, che mediti?	63	Chor Elender Sterblicher, was willst, was suchest du?	63
[Aria] Mille pene, ombre moleste (Orfeo) ..	67	[Arie] Tausend Qualen, fühllose Schatten (Orpheus).....	67

Coro Ah, quale incognito affetto flebile ...	68
[Aria] Men tiranne, ah! voi sareste (Orfeo)	71
Coro Ah, quale incognito affetto flebile ...	72
Scena II	
Ballo	80
[Arioso] Che puro ciel, che claro sol (Orfeo, Coro)	81
Coro Vieni a' regni del riposo	89
Ballo	93
[Recitativo] Anime avventurose – Viene Euridice! (Orfeo, Coro)	95
Coro Torna, o bella, al tuo consorte	97

Atto terzo

Scena I	
[Recitativo] Vieni, segui i miei passi (Orfeo, Euridice)	101
[Duetto] Vieni, appaga il tuo consorte! – Nò, più cara è a me la morte (Orfeo, Euridice) ..	110
[Recitativo] Qual vita è questa mai (Euridice)	119
[Aria] Che fiero momento – Avvezzo al contento (Euridice)	122
[Recitativo] Ecco un nuovo tormento! – Amato sposo (Orfeo, Euridice)	128
[Aria] Che farò senza Euridice? (Orfeo) ...	134
[Recitativo] Ah finisca e per sempre (Orfeo)	138
Scena II	
[Recitativo] Orfeo, che fai? – E chi sei tu (Amore, Orfeo)	139
Scena III ed ultima	
Maestoso	143
Ballo	
1. Grazioso	144
2. Allegro	146
3. Andante	150
4. Allegro	151
Coro Trionfi Amore, e il mondo intiero (Orfeo, Amore, Euridice, Coro)	154

Chor Welch ein befremdendes, lösendes Zartgefühl	68
[Arie] Nicht so grausam blieb't ihr verschlossen (Orpheus)	71
Chor Welch ein befremdendes, lösendes Zartgefühl	72
Szene II	
Tanz	80
[Arioso] O Himmel rein, o Sonne klar (Orpheus, Chor)	81
Chor Gruß dir in des Friedens Reichen ...	89
Tanz	93
[Rezitativ] Selige, beglückte Wesen – Da ist Eurydike! (Orpheus, Chor)	95
Chor Wieder kehr dem Freund, o Schöne ..	97

Dritter Akt

Szene I	
[Rezitativ] Komm nun, folge meinen Schritten (Orpheus, Eurydike)	101
[Duet] Folg mir! Erfülle mein Begehren! – Nein, will lieber dem Tod gehören (Orpheus, Eurydike)	110
[Rezitativ] Welch Leben soll das denn werden (Eurydike)	119
[Arie] O hohnvolles Lügen – Erwacht aus Entzücken (Eurydike)	122
[Rezitativ] Weh mir, o Not ohne Ende! – Geliebter Gatte (Orpheus, Eurydike)	128
[Arie] Ach wohin ohne Eurydike (Orpheus)	134
[Rezitativ] Nun, so nehme denn ein Ende (Orpheus)	138
Szene II	
[Rezitativ] Orfeo, was tust du? – Und wer bist du (Amor, Orpheus)	139
Dritte und letzte Szene	
Maestoso	143
Tanz	
1. Grazioso	144
2. Allegro	146
3. Andante	150
4. Allegro	151
Chor Gepriesen sei Amor! Im Reiche des Schönen (Orpheus, Amor, Eurydike, Chor)	154

Orfeo ed Euridice

Azione teatrale per musica in drei Akten

Christoph Willibald Gluck (1714–1787)

Klavierauszug / Piano Reduction: Heinz Moehn

Overtura

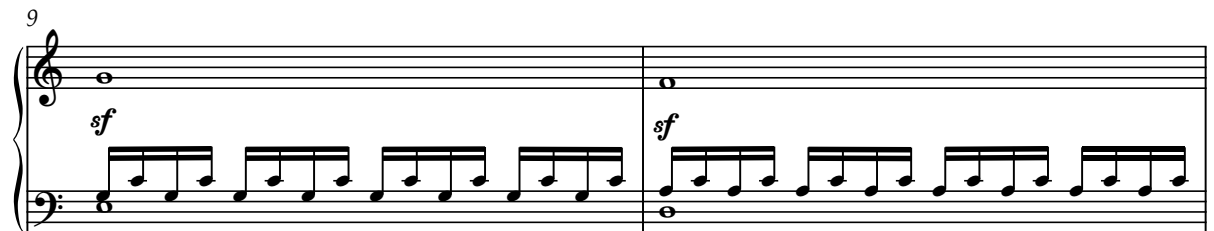
Allegro

f



4

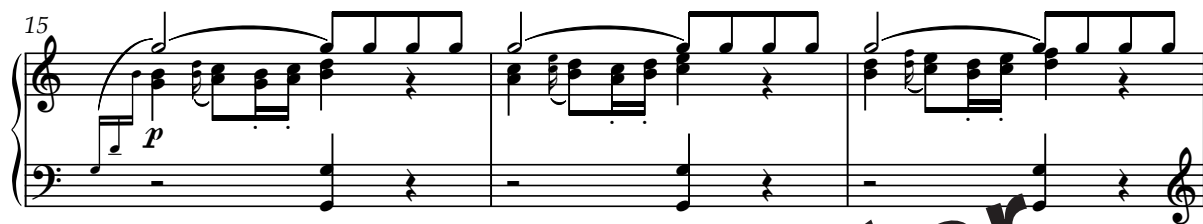
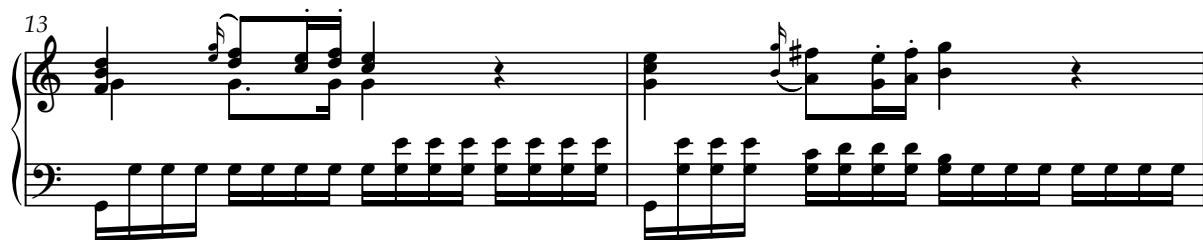
sf



9

sf





26

ff

f

29

31

Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

37

39

p

f

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

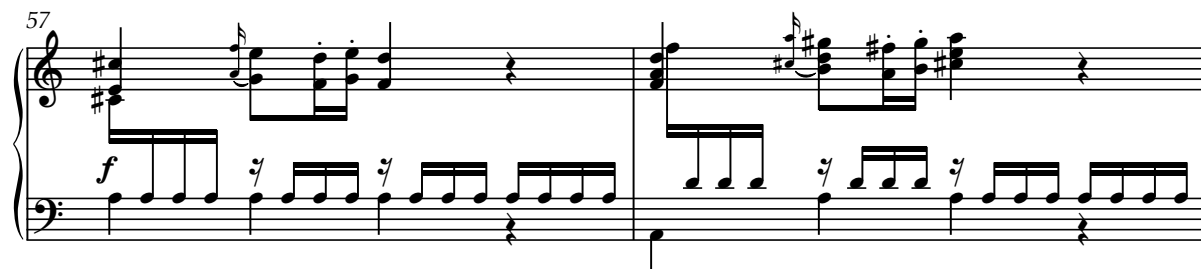
Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



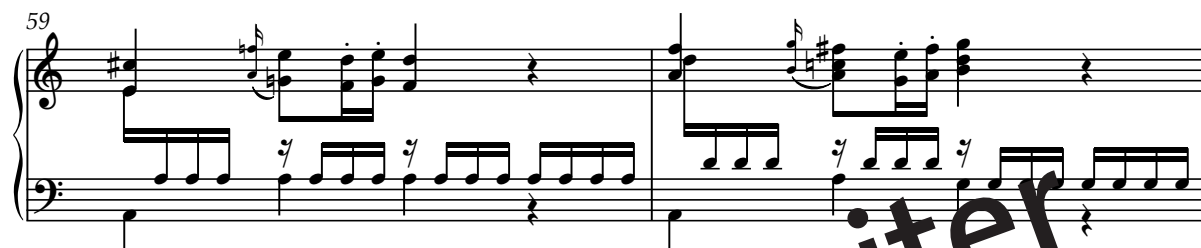
This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

57



59



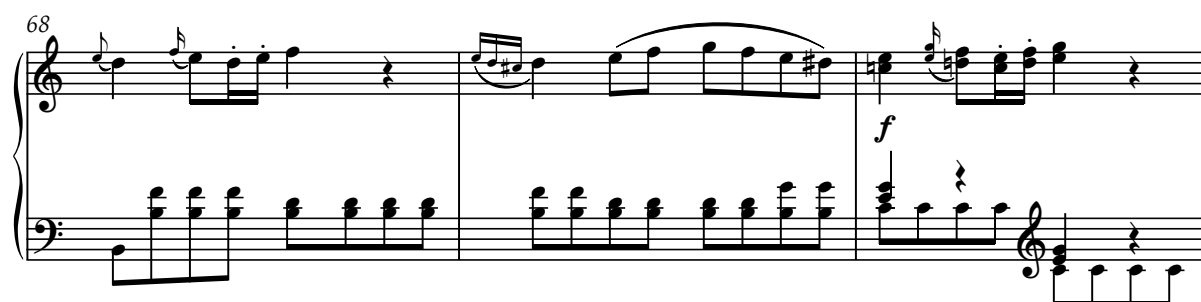
61

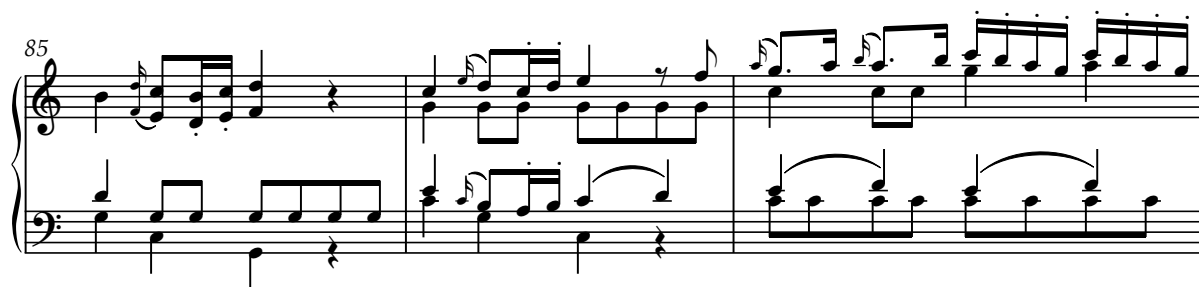
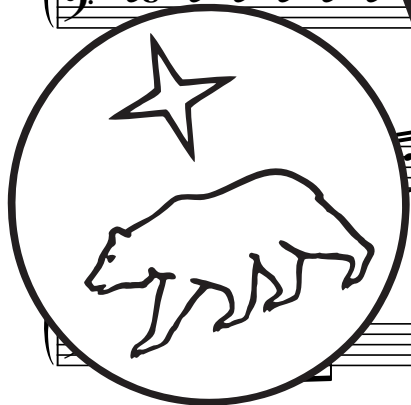
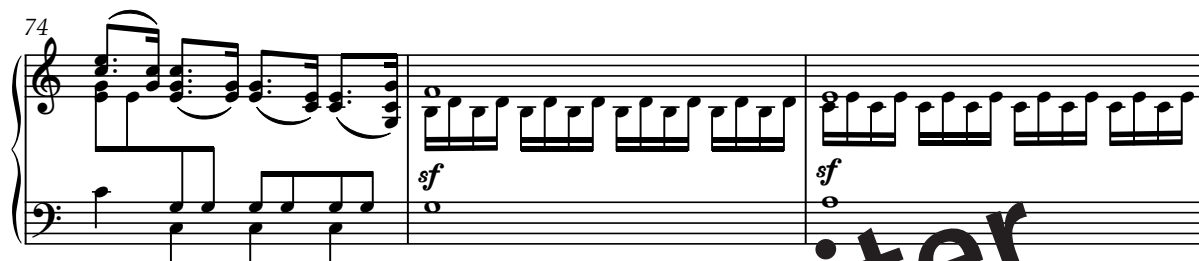
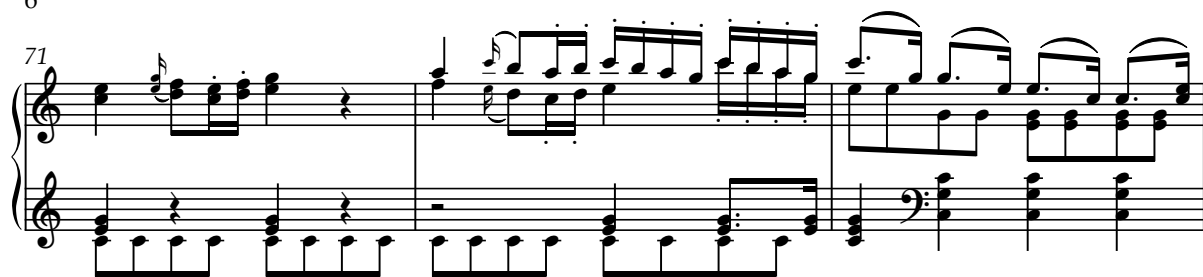


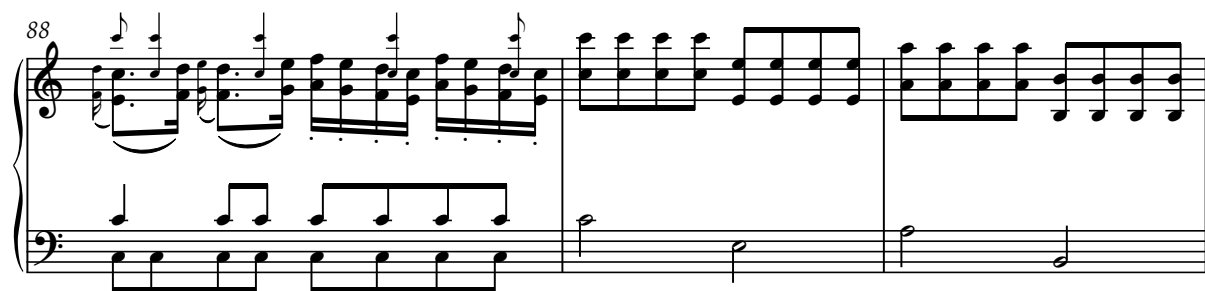
65



68







Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

15 Soprano
(p)

S. Ah, se in - tor - no a que - st'ur - na fu - ne - sta, Eu - ri -
Wenn dein Geist dei - nes Gra - bes Ge - fil - de, Eu - ry -

Alto
(p)

A. Ah, se in - tor - no a que - st'ur - na fu - ne - sta, Eu - ri -
Wenn dein Geist dei - nes Gra - bes Ge - fil - de, Eu - ry -

Tenore
(p)

T. Ah, se in - tor - no a que - st'ur - na fu - ne - sta, Eu - ri -
Wenn dein Geist dei - nes Gra - bes Ge - fil - de, Eu - ry -

Basso
(p)

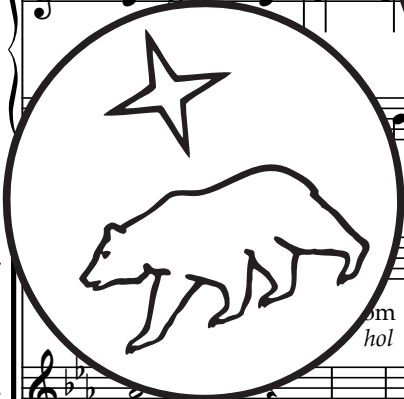
B. Ah, se in - tor - no a que - st'ur - na fu - ne - sta, Eu - ri -
Wenn dein Geist dei - nes Gra - bes Ge - fil - de, Eu - ry -

om - bra bel - la, om - bra bel - la, t'ag -
hol - der Schat - ten, hol - der Schat - ten, um -

- di - ce, om - bra bel - la, om - bra bel - la, t'ag -
- di - ke, hol - der Schat - ten, hol - der Schat - ten, um -

- di - ce, om - bra bel - la, om - bra bel - la, t'ag -
- di - ke, hol - der Schat - ten, hol - der Schat - ten, um -

- di - ce, om - bra bel - la, om - bra bel - la, t'ag -
- di - ke, hol - der Schat - ten, hol - der Schat - ten, um -



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

25 ORFEO (*f*)

O. *Eu - ri - di - ce!*
Eu - ry - di - ke!

S. *- gi - ri, o - di i pian - ti, i la - men - ti,*
- schwe - bet, hör, wie Kla - gen, bitt' - res Wei - nen,

A. *- gi - ri, o - di i pian - ti, i la - men - ti,*
- schwe - bet, hör, wie Kla - gen, bitt' - res Wei - nen,

T. *- gi - ri, o - di i pian - ti, i la - men - ti,*
- schwe - bet, hör, wie Kla - gen, bitt' - res Wei - nen,

B. *- gi - ri, o - di i pian - ti, i la - men - ti,*
- schwe - bet, hör, wie Kla - gen, bitt' - res Wei - nen,

pi - ri, che do - len - ti, che do -
Seuf - zen leid - voll be - bet, leid - voll

A. *i so - spi - ri, che do - len - ti, che do -*
we - hes Seuf - zen leid - voll be - bet, leid - voll

T. *i so - spi - ri, che do - len - ti, che do -*
we - hes Seuf - zen leid - voll be - bet, (f) leid - voll

B. *i so - spi - ri, che do -*
we - hes Seuf - zen leid - voll

f



35 ORFEO *(f)*

O. Eu - ri - di - - ce!
Eu - ry - di - - ke!

S. - len - ti si spar - gon per te, ed a -
be - bet zum Him - mel em - por. Neig dein *(p)*

A. - len - ti si spar - gon per te, ed a -
be - bet zum Him - mel em - por. Neig dein *(p)*

T. - len - ti si spar - gon per te, ed a -
be - bet zum Him - mel em - por. Neig dein *(p)*

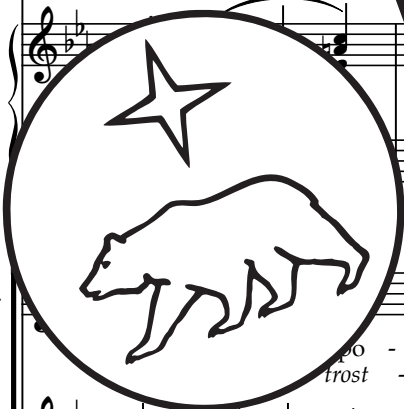
B. - len - ti si spar - gon per te, ed a -
be - bet zum Him - mel em - por. Neig dein *(p)*

S. po - so in-fe - li - ce, che pian - gen - do ti
trost - lo - sen Gat - ten, der dich an - ruft in *(p)*

A. - scol - ta il tuo spo - so in-fe - li - ce, che pian - gen - do ti
Ohr dei-nem trost - lo - sen Gat - ten, der dich an - ruft in *(p)*

T. - scol - ta il tuo spo - so in-fe - li - ce, che pian - gen - do ti
Ohr dei-nem trost - lo - sen Gat - ten, der dich an - ruft in *(p)*

B. - scol - ta il tuo spo - so in-fe - li - ce,
Ohr dei-nem trost - lo - sen Gat - ten,



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

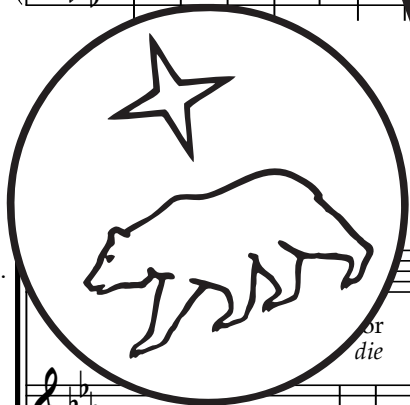
52

S. tor - to - rel - la a - mo - ro - sa,
die Ge - fähr - tin ih - rer Lie - be,

A. tor - to - rel - la a - mo - ro - sa,
die Ge - fähr - tin ih - rer Lie - be,

T. tor - to - rel - la a - mo - ro - sa,
die Ge - fähr - tin ih - rer Lie - be,

B. tor - to - rel - la a - mo - ro - sa,
die Ge - fähr - tin ih - rer Lie - be,



S. or - to - rel - la a - mo - ro - sa per - dè.
die Ge - fähr - tin der Lie - be ver - lor.^[16]

A. tor - to - rel - la a - mo - ro - sa per - dè.
die Ge - fähr - tin der Lie - be ver - lor.^[16]

T. tor - to - rel - la a - mo - ro - sa per - dè.
die Ge - fähr - tin der Lie - be ver - lor.^[16]

B. tor - to - rel - la a - mo - ro - sa per - dè.
die Ge - fähr - tin der Lie - be ver - lor.^[16]

tor - to - rel - la a - mo - ro - sa per - dè.
die Ge - fähr - tin der Lie - be ver - lor.^[16]

[Recitativo]

62

ORFEO

Ba - sta, ba - sta, o com - pa - gni! Il vo - stro lut - to ag - gra - va il
 Schweigt, o schwei - get, mei - ne Freun - de! Ach, eu - er Kum - mer be - schwert den

p

*)

65

O.

mi - o! Spar - ge - te pur - pu - rei fio - re, an - ge - ir - lan - da - te il mar - mo, par -
 mei - nen! Ver - streu - et die pur - pur - ne Bi - na, an - häng - t mit Krän - zen den Mar - mor und

Re - star vo - gl'i - o so - lo fra que -
 Doch ich will blei - ben, ein - sam in den

f

71

O.

- st'om - bre fu - ne - bri e o - scu - re col - l'em - pia com - pa - gni - a di mi - e sven - tu - re.
 fins - te - ren Schat - ten des Gra - bes, ver - zwei - fel - ter Ge - fähr - te un - end - li - chen E - lends.^[20]

f

*) Original hier und in analogen Fällen / Original here and in analogous cases:  mio

Ballo

Larghetto

75

Viol.

79

84

89

94

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

116

S. - di - ce, om - bra bel - la, om - bra bel - la, t'ag -
 - di - ke, hol - der Schat - ten, hol - der Schat - ten, um -

A. - di - ce, om - bra bel - la, om - bra bel - la, t'ag -
 - di - ke, hol - der Schat - ten, hol - der Schat - ten, um -

T. - di - ce, om - bra bel - la, om - bra bel - la, t'ag -
 - di - ke, hol - der Schat - ten, hol - der Schat - ten, um -

B. - di - ce, om - bra bel - la, om - bra bel - la, t'ag -
 - di - ke, hol - der Schat - ten, hol - der Schat - ten, um -

Piano accompaniment for the first system.



S. o - di i pian - ti, i la - men - ti,
 hör, wie Kla - gen, bitt' - res Wei - nen

A. - gi - ri, o - di i pian - ti, i la - men - ti,
 - schwe - bet, hör, wie Kla - gen, bitt' - res Wei - nen,

T. - gi - ri, o - di i pian - ti, i la -
 - schwe - bet, hör, wie Kla - gen, bitt' - res

B. - gi - ri, o - di i pian - ti, i la - men - ti,
 - schwe - bet, hör, wie Kla - gen, bitt' - res Wei - nen,

Piano accompaniment for the second system.

126

S. *i so - spi - ri, che do - len - ti, che do -*
we - hes Seuf - zen leid - voll be - bet, leid - voll

A. *i so - spi - ri, che do - len - ti, che do -*
we - hes Seuf - zen leid - voll be - bet, leid - voll

T. *- men - ti, i so - spi - ri, che do -*
Wei - nen, we - hes Seuf - zen leid - voll

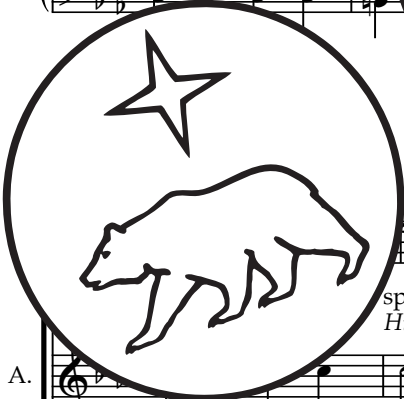
B. *i so - spi - ri, che do - len - ti, che do -*
we - hes Seuf - zen leid - voll be - bet, leid - voll

spar - gon per te, che do - len - ti si
Him - mel em - por, leid - voll be - bet zum

A. *- len - ti si spar - gon per te, che do - len - ti si*
be - bet zum Him - mel em - por, leid - voll be - bet zum

T. *- len - ti si spar - gon per te, che do - len - ti si*
be - bet zum Him - mel em - por, leid - voll be - bet zum

B. *- len - ti si spar - gon per te, che do - len - ti si*
be - bet zum Him - mel em - por, leid - voll be - bet zum



BA 5845-90

Seguita il Ballo, terminato il quale tutti partono.

Es folgt ein Tanz, nach dessen Beendigung alle abgehen.

136

S.
 spar - gon per te!
 Him - mel em - por! [43]

A.
 spar - gon per te!
 Him - mel em - por! [43]

T.
 spar - gon per te!
 Him - mel em - por! [43]

B.
 spar - gon per te!
 Him - mel em - por! [43]

146

151

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

183

O.

non mi ri - spon - - de!
ruft mich nicht wie - - der!

p Orch. I

pp Orch. II

Eco / Echo

[Recitativo]

190

ORFEO

Eu - ri - di - ce, Eu - ri - di - ce, om - bra
di - ke, Eu - ry - di - ke, teu - er

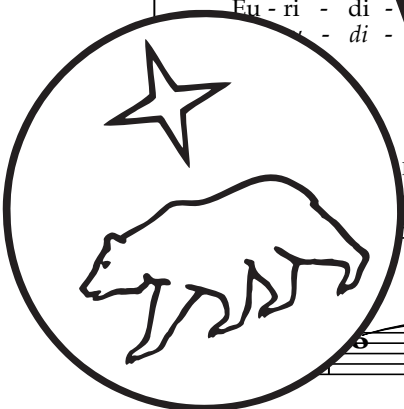
Orch. II

Eco / Echo

pp

Orch. I

p



193

O.

ca - ra, o - ve se - i? pian - ge il tuo
Schat - ten, sag, wo bist du? Wei - nen sieh

Orch. II

Eco / Echo

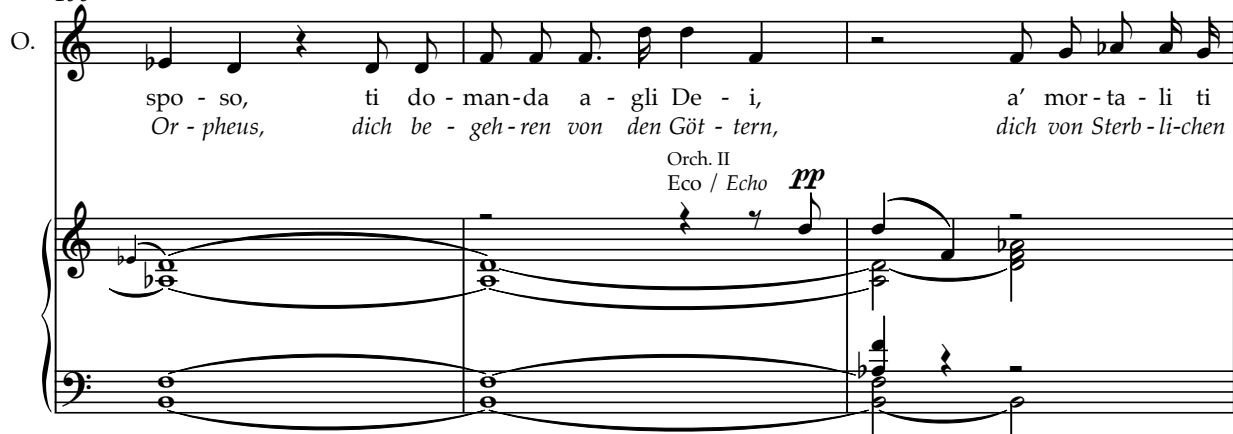
Orch. I

pp

f

p

196

O. 

spo - so, ti do - man - da a - gli De - i, a' mor - ta - li ti
 Or - pheus, dich be - geh - ren von den Göt - tern, dich von Sterb - li - chen

Orch. II
 Eco / Echo *mp*

199

O. 

chie - de e spar - - se a ve - - ti
 for - dern und seuf - - zud de Wi - - den

Orch. I

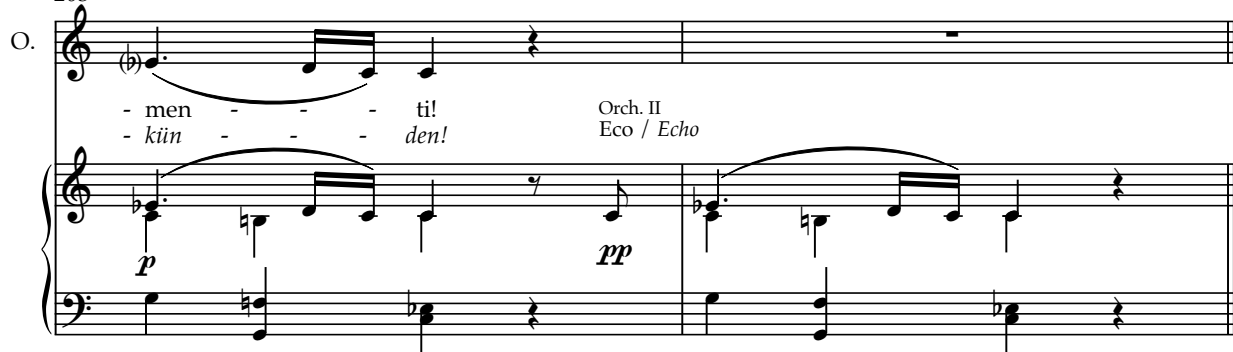
Orch. II
 Eco / Echo *mp*

la - gri - me su - e, i suoi la -
 - trau - ten der Weh - mut, sein Leid ver -

Orch. I

p *poco f*

203

O. 

- men - - ti!
 - kün - - den!

Orch. II
 Eco / Echo

p *mp*

[Aria]

Andante non presto

205

ORFEO

Cer - co il mio ben co - sì, in que -
 Su - che mein einz' - ges Gut, wo im

Orch. I

f *p*

210

O. - ste o - ve mo - ri, fu - ne - ste spon de fu -
 To - de sie ruht, beug' ich mich nie der beug'

de. Ma so - lo al
 Der Lie - be

Eco / Echo

pp *p*
 Orch. II Orch. I

222

O. mio do - lor, per - chè co - nob - be a - mor, l'e - co ri -
 Kla - ge gibt, weil sie einst selbst ge - liebt, E - cho nur

f *p*

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

245

O.

In o - gni val - le Eu - ri - di - ce ri - suo - na,
In je - dem Ta - le ruft's nach dir, Eu - ry - di - ke,

Orch. I

Eco / Echo
Orch. II **pp**

248

O.

in o - gni tron - co is se ni - se - ro O
ie - de Rin e schitt ein Freund die bitt ra

Orch. I

251

O.

- fe - o:
Wor - te:

Or - fe - o in - fe - li - ce,
„O un - glück - sel' - ger Or - pheus,

Orch. II
Eco / Echo
pp

*)

p Orch. I

*) Ossia für 3. und 4. Viertel: e'-e' mit Appoggiatur. / Ossia for the 3rd and 4th quarter notes: e'-e' with appoggiatura.

254

O.

Eu - ri - di - ce, i - dol mi - o, ca - ra Eu - ri - di - ce!
 Eu - ry - di - ke, du mein Al - les, teu - re Eu - ry - di - ke!"

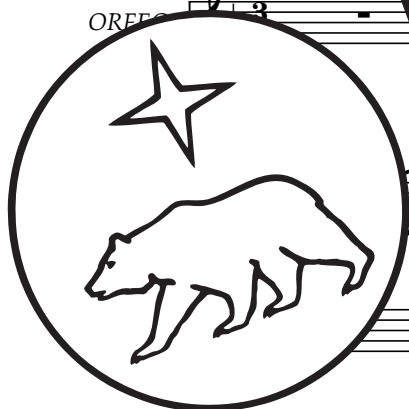
Eco
 Echo

pp Orch. II

[Aria]

257 Andante

OREF.

Pian go l'ha
 Klag um meice - si, si il se - le in
 einz' - ges Göt, hat sich

Bärenreiter
 Leseprobe
 Sample page

262

O.

- do - ra il di, se va nel - l'on - de, se va nel -
 Son - ne Glut, sinkt sie her - nie - der, sinkt sie her -

f *p* *f* *p* *f* *p*

269

O.

- l'on - de. Pie - to - so al pian - to
- nie - der. Eco / Echo Ge - rührt von mei - nen

f *p* *pp* Orch. II *p* Orch. I

275

O.

mi - o va mor - mo - ran - do il ri - o e mi ri -
Trä - nen mur - meln - de Bä - chen tö - nen Trös - tung mir

mi ri - spon - de. Eco
tung mir der, Echo

pp Orch. II

285

O.

e mi ri - spon - - - de.
Trös - tung mir wie - - - der.

Eco / Echo

p Orch. I *pp* Orch. II

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

300

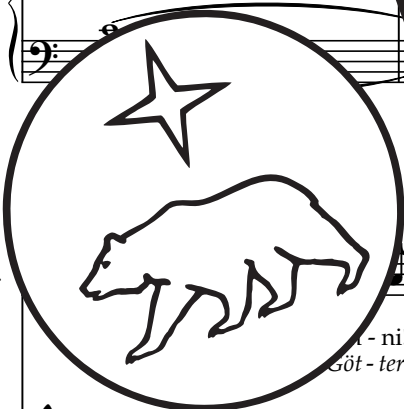
O. 

Voi mi ra - pi - ste la mia bel - la Eu - ri - di - ce - oh me -
 euch fiel zum Rau - be mei-ne schö-ne Eu-ry - di - ke - o Er -

302

O. 

- mo - ria cru - del! - sul fior de-gli an-ni! La ri - vo-glio da
 - inn'-rung voll Qual! - in er - ster Blü - te! Ich ver - lan - ge sie



- ni!
 Göt - ter!

Ho co-re an - ch'i - o per
 Auch ich bin mu - tig, ich

poco f

307

O. 

ri - cer-car sul-l'or - me de' più in - tre - pi - di E - ro - i, nel
 ho - le auf den Spu - ren vie - ler un - er-schrock' - ner Hel - den, aus

309

O.

vo - stro or - ro - re la mia spo - sa, il mio ben!
 nächt - li - chem Grau - en mei - ne Gat - tin, all mein Gut!

f *p*

Scena II
 AMORE, e detto

Szene II
 AMOR, detto

[Recitativo]

AMORE

T'as si - sto A - mo - re! Or - ro - re del - la tua
 Schenk dir Ver - trau - en! Vor Rüh - rung hat dei - ne

f

sen - te pie - tà. Ti si con - ce - de le pi - gre on - de di
 dir Mil - de ge - stimmt. Dir wird die Gna - de, durch Le - thes düs - te - re

p *poco f*

6

A.

Le - te vi - vo var - car! Del te - ne - bro - so a - bis - so
 Flu - ten le - bend zu geh'n. Schon nach den fins - te - ren Grün - den

p

9

A.

sei sul - la vi - a: se pla - car puoi col can - to le fu - rie, i
bist du auf dem We - ge: Löst dein Sin - gen den Starr-sinn der Fu - rien, der

12

A.

mo - stri, e l'em-pia mor - te, al mor - na la di - let - ta Eu - ri -
Lar - ven, des kal - ten To - des, den le - ben sei die hol - de Eu - ry -

A.

co ri - tor-no. Ah co-me? Ah quan-do? E pos-si - bil sa -
- der-ge - ge-ben. Was hör' ich? Wär's mög-lich? Könnt' es wirk-lich ge -

17

O.

AMORE

- rà? Spie - ga - ti! A - vra - i va - lor che ba - sti a que - sta pro - va e -
- scheh'n? Sag mir doch - ! Sag du mir, ob du be - reit bist zu die - ser äü - ßers - ten

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

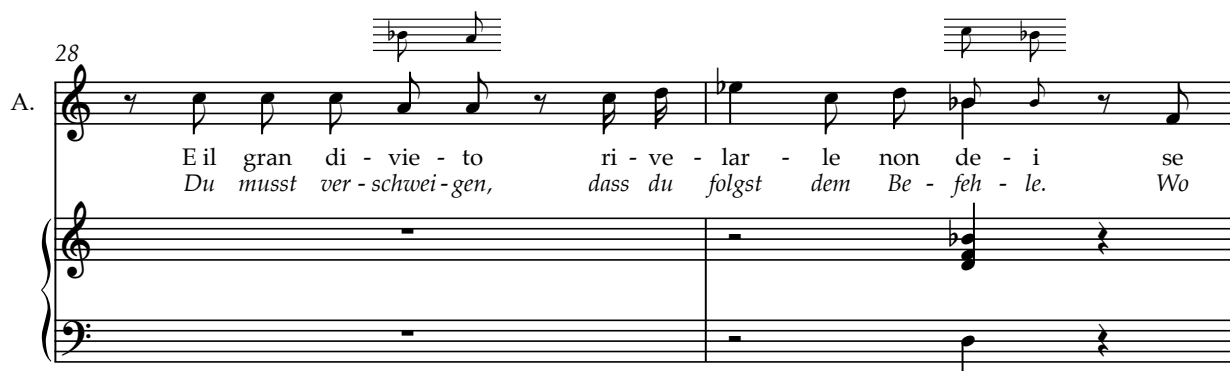
Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

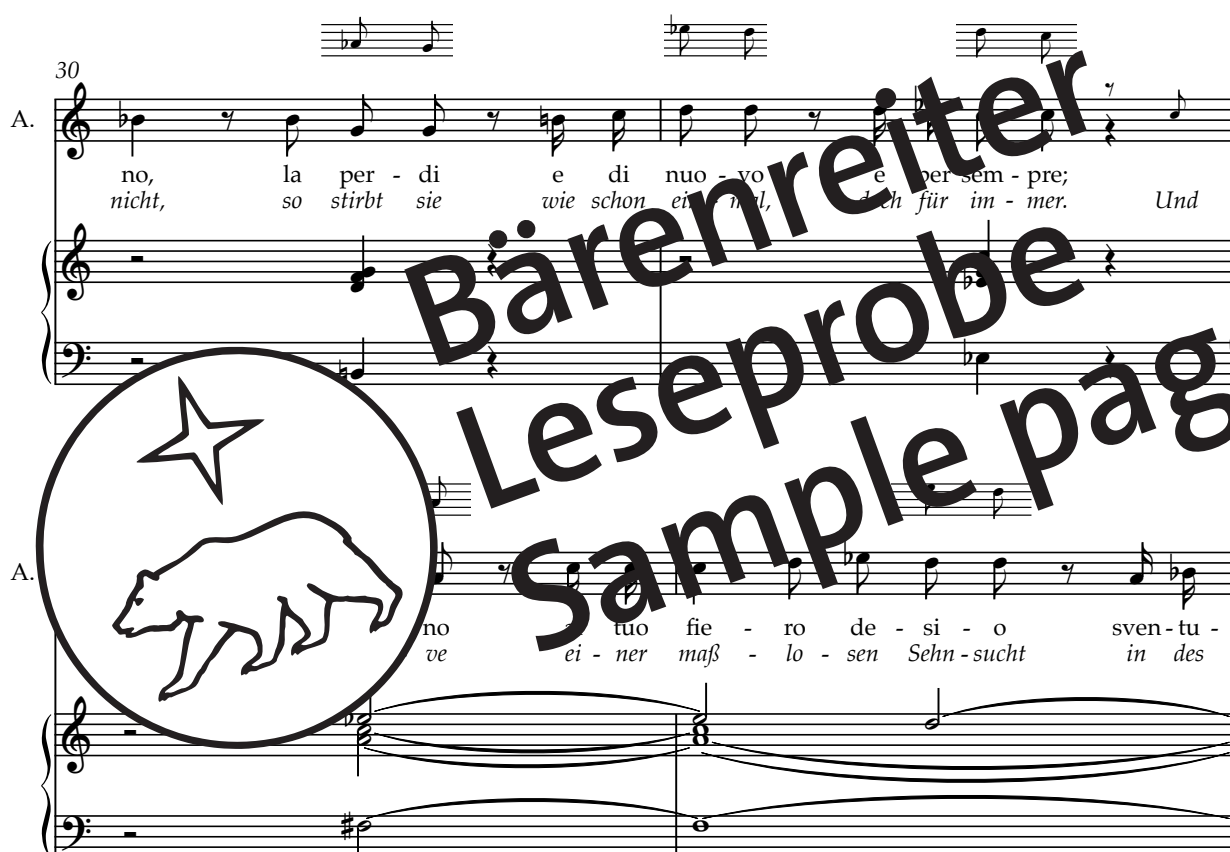
The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

28

A. 

E il gran di - vie - to ri - ve - lar - le non de - i se
 Du musst ver - schwei - gen, dass du folgst dem Be - feh - le. Wo

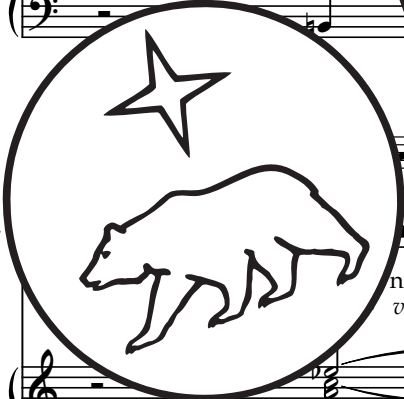
30

A. 

no, la per - di e di nuo - vo e per sem - pre;
 nicht, so stirbt sie wie schon ein mal, doch für im - mer. Und

A. 

no tuo fie - ro de - si - o sven - tu -
 ve ei - ner maß - lo - sen Sehn - sucht in des



34

A. 

-ra - to vi - vra - i! Pen - sa - ci, ad - di - o!
 Un - glücks Ge - he - ge! Denk da - ran, er - wä - ge!

[Aria]

Sostenuto

Viol., Ob. 37

42 AMORE

A. *Gli sguar - di trat - tie - ni, af - fre - na gli ac - cen - ti, ram -
Sollst Bli - cke ver - mei - den und Wor - te be - zwin - gen! Be -*

48

A. *- men - ta che pe - ni - ch - ch - mo - men - ti han - ti co - pe - nar! —
- den - ke im Lei - den, zu bal - nun ein Da - sein soll freu - de he - ginnt! —*

Andante

Sai pur che ta - lo - ra con - fu - si, tre - man - ti con
Wie sind doch im Spie - le ver - wir - ren - der Trie - be, im

61

A. *chi gl'in - na - mo - ra son cie - chi gli a - man - ti, non san - no par - lar, con -
Drang der Ge - fühl - le Ver - lieb - te vor Lie - be oft sprach - los und blind, in*

67

A.

- fu - si, tre - man - ti son cie - chi gli a - man - ti, con chi gl'in-na - mo - ra non
 Drang der Ge - fühl - le, ver - wir - ren - der Trie - be, Ver - lieb - te vor Lie - be oft

73

A.

san - no par - lar, con chi gl'in-na - mo - ra non san - no par - lar, non
 sprach - los und blind, Ver - lieb - te vor Lie - be sprach - los und blind, oft

A.



Gli
Sollst

f *p*

86

Sostenuto

A.

sguar - di trat - tie - ni, af - fre - na gli ac - cen - ti, ram - men - ta che pe -
 Bli - cke ver - mei - den und Wor - te be - zwin - gen! Be - den - ke im Lei -

Viol.

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

117

A. 

chi gl'in-na - mo - ra non san - no par - lar, non san - no par - lar.
 - lieb - te vor Lie - be oft sprach - los und blind, oft sprach - los und blind!

123 **Sostenuto**

A. 

Gli sguar - di trat - tie - ni, af - fre - na gli ac -
 Sollst Bli - cke ver - mei - de und Wor - te be -

ante

men - ti più da pe - nar, — che po - chi mo - men - ti hai
 Da - sein voll Freu - den be - ginnt, — da bald nun ein Da - sein voll

137

A. 

più da pe - nar!
 Freu - den be - ginnt! [139]

[Recitativo]

144

ORFEO

Che dis - se?
Was sprach er?

Che a - scol - tai?
War's ein Traum?

Viol.

f

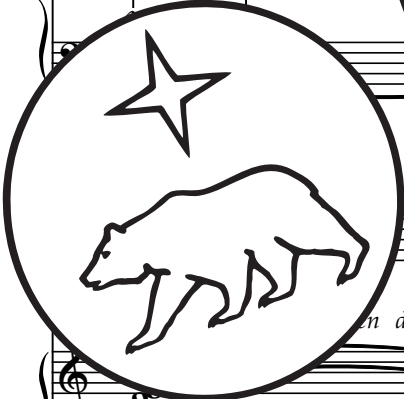
146

O.

Dun-que Eu - ri - di - ce vi - vrà l'avrò presen- te!
Leb - te Eu - ry - di - ke auf's neu- en mei-ner Sei - te?

af - fa - ni mie - i in quel mo-men-to, in quel-la guer - ra d'af-
en durch - litt'-nen Qua-len, in je - ner Stun-de, im hei-ßen Kampf der Ge-

p



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Adagio un poco

151

O.

- fet - ti, io non do - vrò mi - rar - la, non strin-ger-la al mi - o sen! Spo - sa
- fùh - le dürrt schau'n ich sie nicht wie-der, nicht drü-cken an mei - ne Brust? Gat - tin,

p

*) Ossia: 
non strin-ger-la al mio

154

O. in - fe - li - ce! Che di - rà ma - i? Che pen - se - rà? Pre -
 weh, ach we - he! Was wird sie sa - gen? Was fühlt sie da? Ich

157

O. - veg - go le sma-nie su - e, com - pren - do le an-gu-stie mi - e!
 se - he, wie sie ver-zwei-felt, und spri - che mei-ne Be-dü-er-nis.

O. so - lo sen - to ge - lar - mi il san - gue, tre -
 dan-ken stockt mir das Blut in den A - dern, es

Allegro legato

162

O. - mar - mi il cor! Ma lo po-trò! Lo
 zit - tert mein Herz. Doch sei's ge-wagt! Ich

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

Presto

Viol.



Fine dell'atto primo
Ende des ersten Aktes

ATTO SECONDO

Orrida e cavernosa di là dal fiume Cocito, offuscata
poi in lontananza da un tenebroso fumo illuminato
da fiamme, che ingombrano tutta quella orribile
abitazione.

Scena I

ORFEO ed il Coro

Appena aperta la scena al suono di orribile sinfonia
comincia il Ballo di Furie e Spettri che viene
interrotto per l'armonia della lira d'Orfeo, il quale
comparendo poi sulla scena, tutta quella turba
infernale intonua il seguente.

ZWEITER AKT

Schauerliche Höhlengegend jenseits des Flusses Cocytus,
in der Ferne umdüstert von dunklem,
flammenddurchzucktem Rauch, der diesen ganzen
schrecklichen Ort ringsum absperrt.

Szene I

ORPHEUS und Chor

Gleich nachdem die Szene sich zum Klang einer
schaurigen Sinfonie geöffnet hat, hebt der Tanz der Furien
und der Schatten an, der durch die Harmonien der Lyra
des Orpheus unterbrochen wird, während dessen
Erscheinen auf der Bühne der gesampelte höllische Haufen
den folgenden Gesang anstimmt.

Ballo

Maestoso

Orch. I



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

10

15

21 Orch. II

p Arpa

22

Coro

Marcato *Andante un poco*

Soprano

(ff)

24

mai del - l'E - re - bo
setzt in E - re - bus'

mai del - l'E - re - bo
setzt in E - re - bus'

T.

8

Chi mai del - l'E - re - bo
Wer setzt in E - re - bus'

Basso

(ff)

B.

Chi mai del - l'E - re - bo
Wer setzt in E - re - bus'

Marcato *Andante un poco*

Ob.

Orch. I

ff

6

6

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

30

S. *e di Pi - - ri - - to - o*
wer wie Pei - - ri - - tho - os,

A. *e di Pi - - ri - - to - o*
wer wie Pei - - ri - - tho - os,

T. *e di Pi - - ri - - to - o*
wer wie Pei - - ri - - tho - os,

B. *e di Pi - - ri - - to - o*
wer wie Pei - - ri - - tho - os,

du heil - - ce il piè? [47]
heil - - be - - droht? [47]

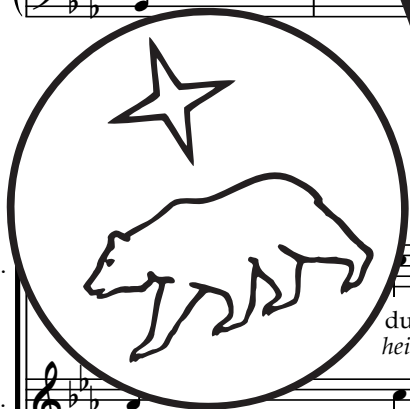
S. *con - - du heil - - ce il piè? [47]*
un - - heil - - be - - droht? [47]

A. *con - - du heil - - ce il piè? [47]*
un - - heil - - be - - droht? [47]

T. *con - - du heil - - ce il piè? [47]*
un - - heil - - be - - droht? [47]

B. *con - - du heil - - ce il piè? [47]*
un - - heil - - be - - droht? [47]

du heil - - ce il piè? [47]
heil - - be - - droht? [47]



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Ballo

34 **Presto**
Viol.
f



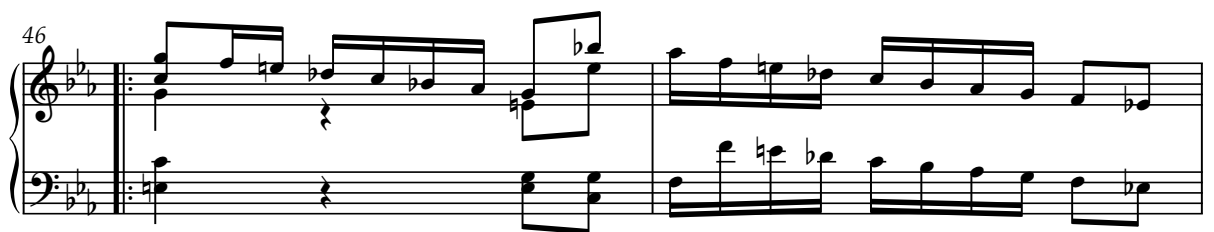
37



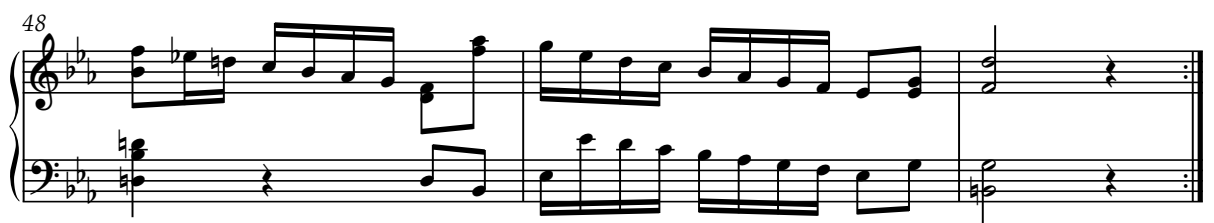
40



46



48



Coro

Andante

Soprano

51 *(ff)*

S. Chi mai del - - l'E - - - re - bo
Wer setzt in E - - - re - bus'

(ff)

A. Chi mai del - - l'E - - - re - bo
Wer setzt in E - - - re - bus'

(ff)

T. Chi mai del - - l'E - - - re - bo
Wer setzt in E - - - re - bus'

(ff)

B. Chi mai del - - l'E - - - re - bo
Wer setzt in E - - - re - bus'

Andante

Ob.

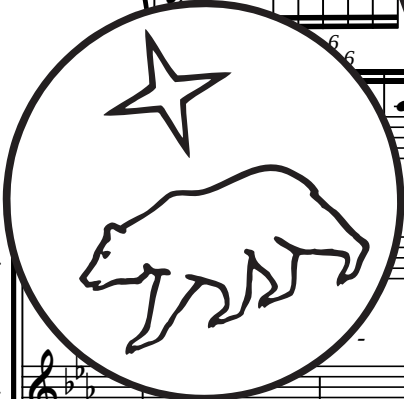
66

S. ca - - li - - gi - ni
gen Dunst den Fuß,

A. fral - - le - ca - - li - - gi - ni
neb - - li - - gen Dunst den Fuß,

T. fral - - le - ca - - li - - gi - ni
neb - - li - - gen Dunst den Fuß,

B. fral - - le - ca - - li - - gi - ni
neb - - li - - gen Dunst den Fuß,



Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

59

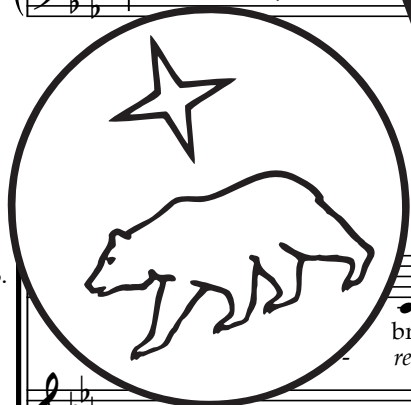
S. con - du - ce il piè? D'or - ror l'in -
un - heil - be - droht? Un - bän - dig -

A. con - du - ce il piè? D'or - ror l'in -
un - heil - be - droht? Un - bän - dig -

T. con - du - ce il piè? D'or - ror l'in -
un - heil - be - droht? Un - bän - dig -

B. con - du - ce il piè? D'or - ror l'in -
un - heil - be - droht? Un - bän - dig -

Piano accompaniment for the first system.



S. bri - no le fie - re Eu -
ret ihm blut - gier' - ger -

A. - gom - - bri - - no le fie - re Eu -
weh - - ret ihm blut - gier' - ger -

T. - gom - - bri - - no le fie - re Eu -
weh - - ret ihm blut - gier' - ger -

B. - gom - - bri - - no le fie - re Eu -
weh - - ret ihm blut - gier' - ger -

Piano accompaniment for the second system.

64

S. *me - - - - ni - di, e lo spa -*
Fu - - - - rien Wut, gei - fernd be -

A. *me - - - - ni - - - di, e lo spa -*
Fu - - - - rien Wut, gei - fernd be -

T. *me - - - - ni - - - di, e lo spa -*
Fu - - - - rien Wut, gei - fernd be -

B. *me - - - - ni - - - di, e lo spa -*
Fu - - - - rien Wut, gei - fernd be -

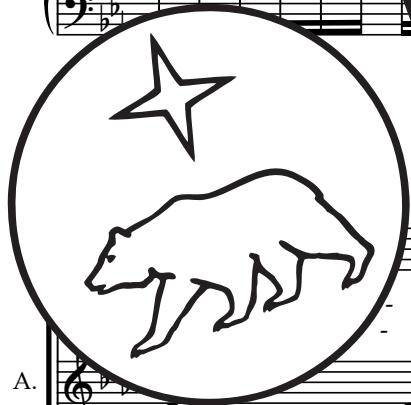
gli ur - li di
net ihm Ker - be - ros'

A. *ven - - - - ti - - - no gli ur - li di*
geg - - - - net ihm Ker - be - ros'

T. *ven - - - - ti - no gli ur - li di*
geg - - - - net ihm Ker - be - ros'

B. *ven - - - - ti - no gli ur - li di*
geg - - - - net ihm Ker - be - ros'

6 6 6 6 6



Bärenreiter
 Leseprobe
 Sample page

68

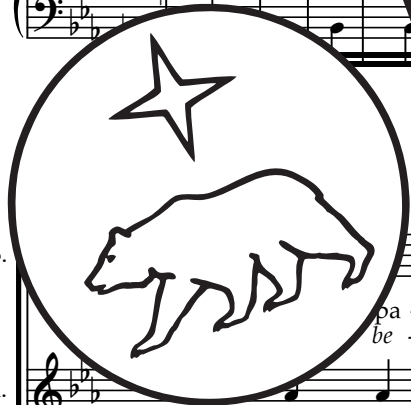
S. Cer - - be - ro, se un dio non è!
Gift - - ge - heul, ist er kein Gott!

A. Cer - be - - ro, se un dio non è!
Gift - ge - - heul, ist er kein Gott!

T. Cer - - be - ro, se un dio non è!
Gift - - ge - heul, ist er kein Gott!

B. Cer - - be - ro, se un dio non è!
Gift - - ge - heul, ist er kein Gott!

6 6 6



S. pa - ven - - ti - no gli ur - li di
be - geg - - net ihm Ker - be - ros'

A. E lo spa - ven - - ti - no gli ur - li di
gei - fernd be - geg - - net ihm Ker - be - ros'

T. E lo spa - ven - - ti - no gli ur - li di
gei - fernd be - geg - - net ihm Ker - be - ros'

B. E lo spa - ven - - ti - no gli ur - li di
gei - fernd be - geg - - net ihm Ker - be - ros'

6 6 6

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.

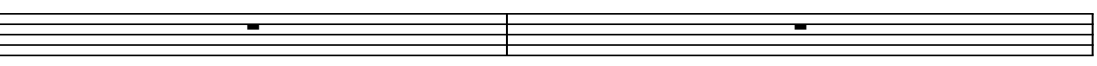


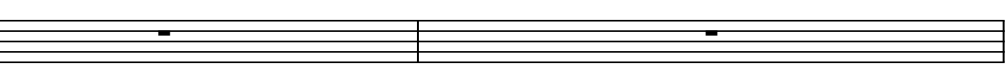
This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

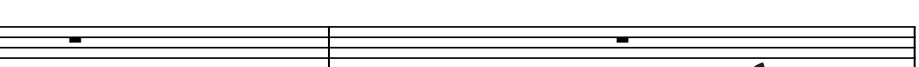
The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

78

S. 

A. 

T. 

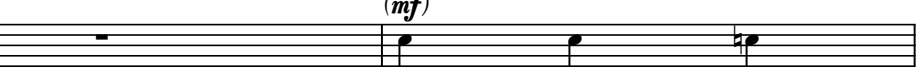
B. 



S. 
 D'or - ror l'in - -
 Un - bän - - dig
 (mf)

A. 
 D'or - ror l'in - -
 Un - bän - - dig
 (mf)

T. 
 D'or - ror l'in - -
 Un - bän - - dig
 (mf)

B. 
 D'or - ror l'in - -
 Un - bän - - dig
 (mf)



82

S. *- gom - - - bri - no le fie - re Eu -*
weh - - - ret ihm blut - gier' - ger

A. *- gom - - - bri - - no le fie - re Eu -*
weh - - - ret ihm blut - gier' - ger

T. *- gom - - - bri - - no le fie - re Eu -*
weh - - - ret ihm blut - gier' - ger

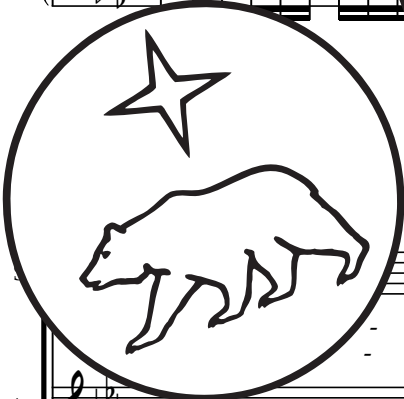
B. *- gom - - - bri - - no le fi - re Eu -*
weh - - - ret ihm blut - gier' - ger

- me - - - ni - - - di, e lo spa -
Fu - - - rien Wut, gei - fernd be -

A. *- me - - - ni - - - di, e lo spa -*
Fu - - - rien Wut, gei - fernd be -

T. *- me - - - ni - - - di, e lo spa -*
Fu - - - rien Wut, gei - fernd be -

B. *- me - - - ni - - - di, e lo spa -*
Fu - - - rien Wut, gei - fernd be -



86

S.
- ven - - - ti - no
- geg - - - net ihm gli ur - li di
Ker - be - ros'

A.
- ven - - - ti - - - no
- geg - - - net ihm gli ur - li di
Ker - be - ros'

T.
- ven - - - ti - no
- geg - - - net ihm gli ur - li di
Ker - be - ros'

B.
- ven - - - ti - no
- geg - - - net ihm gli ur - li di
Ker - be - ros'

A musical score for a piece titled 'Bärenreiter Josephprobe'. The score is written for a grand piano, with a treble and bass staff. The key signature is B-flat major (two flats). The music features a series of sixteenth-note runs in the right hand, often beamed together. The left hand provides a steady accompaniment with eighth and sixteenth notes. The title 'Bärenreiter Josephprobe' is written in a large, stylized font across the middle of the page.



S.  **Sample**

A. Cer - be - ro, se un dio non è!
Gift - ge - heul, ist er kein Gott! [57]

T. Cer - - be - ro, se un dio non è!
Gift - - ge - heul, ist er kein Gott! [57]

B. Cer - - be - ro, se un dio non è!
Gift - - ge - heul, ist er kein Gott! [57]

Segue il Ballo, girando intorno ad Orfeo per spaventarlo

Segue il Ballo, girando intorno ad Orfeo per spaventarlo.
Es folgt ein Tanz, Orpheus umkreisend, um ihn zu schrecken.

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

114

O. *- ca - te - vi con me, Fu - rie,*
- barmt, er - barmt euch mein! Fu - rien!

Soprano

S. *Nò! Nein!*

Alto

A. *Nò! Nein!*

Tenore

T. *Nò! Nein!*

Basso

B. *Nò! Nein!*

Orch. I *f*

O. *Schat be sde gno - se! Vi*
ten ten voll Grau - en! Mögt

S. *Nò! Nein!*

Alto

A. *Nò! Nein!*

Tenore

T. *Nò! Nein!*

Basso

B. *Nò! Nein!*

Orch. I *f*

Orch. I *f*

120

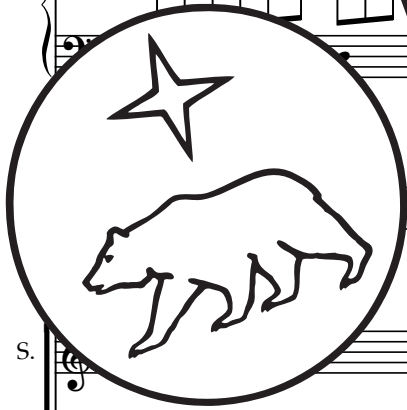
O. 
 ren - da al-men pie - to - se il mio bar - ba - ro do -
 mit - leid - voll ihr schau - en mei-ner Lei - den her - be

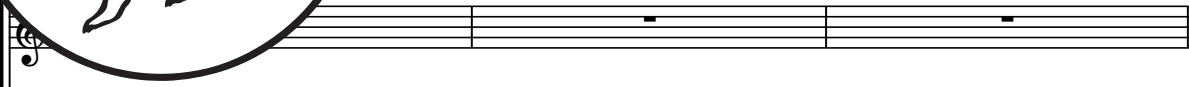
S. 

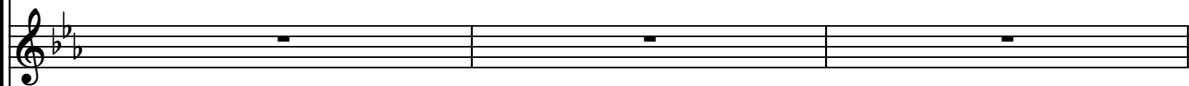
A. 

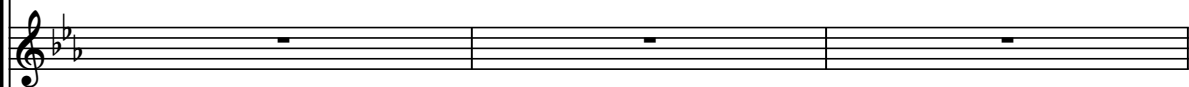
T. 

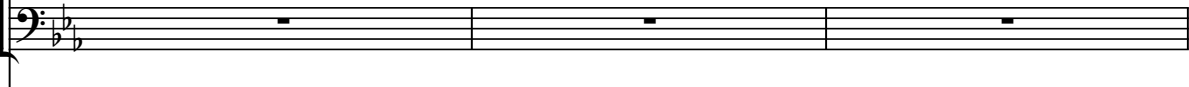
B. 

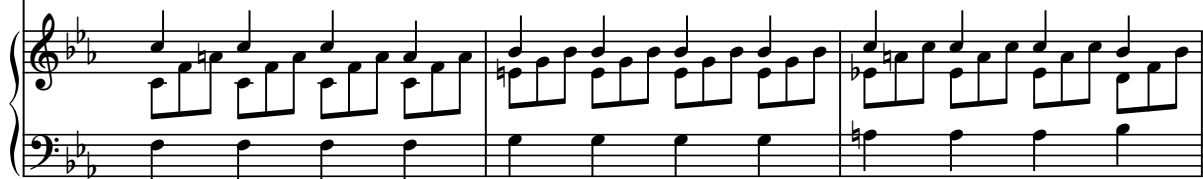

 vi ren da al-men pie - to - se il mio
 Mögt mit - leid - voll ihr schau - en mei-ner

S. 

A. 

T. 

B. 



126

O. *bar - - ba - ro do - lor!*
Lei - - den her - be Pein!

S. *Nò!*
Nein!

A. *Nò!*
Nein!

T. *Nò!*
Nein!

B. *Nò!*
Nein!

f Orch. I

O. *Deh ____*
Ach, ____

S. *Nò!*
Nein!

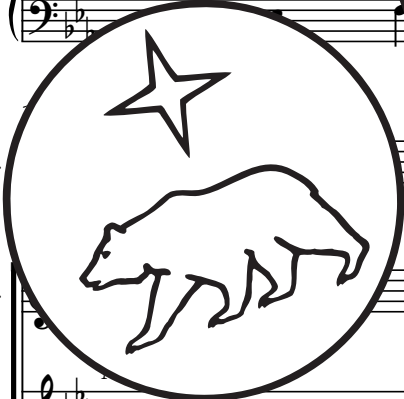
A. *Nò!*
Nein!

T. *Nò!*
Nein!

B. *Nò!*
Nein!

f *p*

p Orch. II



Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

137

O. *- gno - se! Vi ren - da al men — pie - to - se il mio*
Grau - en! Mögt mit - leid - voll — ihr schau - en mei - ner

S. *Nò! Nein!*

A. *Nò! Nein!*

T. *Nò! Nein!*

B. *Nò! Nein!*

p

O. *do - be Pein! Fu - rie, Fu - rien!*

S. *Nò! Nein!*

A. *Nò! Nein!*

T. *Nò! Nein!*

B. *Nò! Nein!*

p

f Orch. I



143

O. *lar - ve, om - - - bre sde - gno - se! Vi*
Lar - ven! Schat - - - ten voll Grau - en! Mögt

S. *Nò! Nein! Nò! Nein! Nò! Nein!*

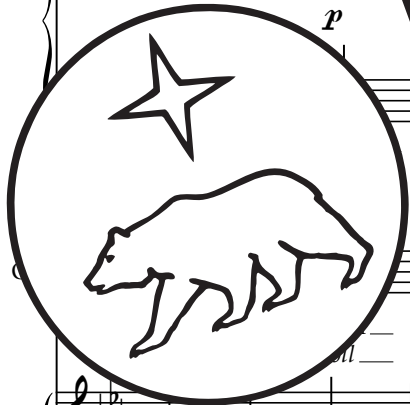
A. *Nò! Nein! Nò! Nein! Nò! Nein!*

T. *Nò! Nein! Nò! Nein! Nò! Nein!*

B. *Nò! Nein! Nò! Nein! Nò! Nein!*

p *f* *f* Orch. I

pie - to - se il mio bar - ba - ro do -
ihr schau - en mei-ner Lei - den her - be



149

O. *- lor, il mio bar - - ba - ro do - lor! [67]*
Pein, mei - ner Lei - - den her - do be Pein!

Coro

Andante

Soprano

Allegro

153

S. *(p)* Mi - se-ro gio - va-ne, che vuoi, che me - di - ti? Al - tro non
(f) E - len-der Sterb - li-cher, was willst, was su - chest du? Hohl durch die

A. *(p)* Mi - se-ro gio - va-ne, che vuoi, che me - di - ti? Al - tro non
(f) E - len-der Sterb - li-cher, was willst, was su - chest du? Hohl durch die

T. *(p)* Mi - se-ro gio - va-ne, che vuoi, che me - di - ti? Al - tro non
(f) E - len-der Sterb - li-cher, was willst, was su - chest du? Hohl durch die

B. *(p)* Mi - se-ro gio - va-ne, che vuoi, che me - di - ti? Al - tro non
(f) E - len-der Sterb - li-cher, was willst, was su - chest du? Hohl durch die

Andante

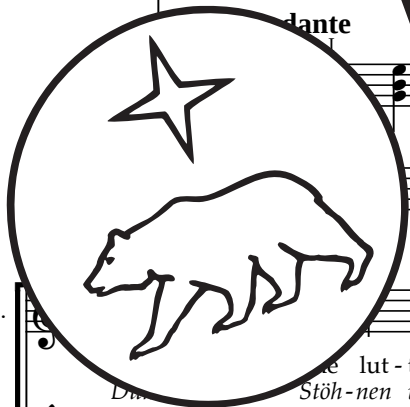
Allegro

S. *(p)* a - bi - ta che lut - to e ge - mi - to in que - ste or - ri - bi - li so - glie fu -
(f) Dun - kel - heit Stöh - nen und Seuf - zen tönt hier auf der schau - ri - gen Schwel - le des

A. *(p)* a - bi - ta che lut - to e ge - mi - to in que - ste or - ri - bi - li so - glie fu -
(f) Dun - kel - heit Stöh - nen und Seuf - zen tönt hier auf der schau - ri - gen Schwel - le des

T. *(p)* a - bi - ta che lut - to e ge - mi - to in que - ste or - ri - bi - li so - glie fu -
(f) Dun - kel - heit Stöh - nen und Seuf - zen tönt hier auf der schau - ri - gen Schwel - le des

B. *(p)* a - bi - ta che lut - to e ge - mi - to in que - ste or - ri - bi - li so - glie fu -
(f) Dun - kel - heit Stöh - nen und Seuf - zen tönt hier auf der schau - ri - gen Schwel - le des



Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

173

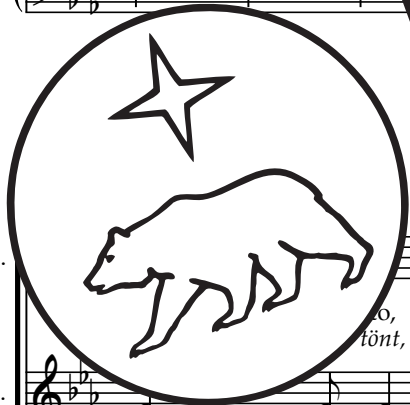
S. *che lut - to e ge - - mi - to, che lut - to e*
Stöh - nen und Seuf - - zen tönt, Stöh - nen und

A. *che lut - to e ge - - mi - to, che lut - to e*
Stöh - nen und Seuf - - zen tönt, Stöh - nen und

T. *che lut - to e ge - - mi - to, che lut - to e*
Stöh - nen und Seuf - - zen tönt, Stöh - nen und

B. *che lut - to e ge - - mi - to, che lut - to e*
Stöh - nen und Seuf - - zen tönt, Stöh - nen und

Bärenreiter
Probe



S.  *to, che lut - to e ge - - mi - to*
fönt, Stöh - nen und Seuf - - zen tönt

A. *ge - - mi - to, che lut - to e ge - - mi - to*
Seuf - - zen tönt, Stöh - nen und Seuf - - zen tönt

T. *ge - - mi - to, che lut - to e ge - - mi - to*
Seuf - - zen tönt, Stöh - nen und Seuf - - zen tönt

B. *ge - - mi - to, che lut - to e ge - - mi - to*
Seuf - - zen tönt, Stöh - nen und Seuf - - zen tönt

ge - - mi - to, che lut - to e ge - - mi - to
Seuf - - zen tönt, Stöh - nen und Seuf - - zen tönt

179

S. in que - ste or - ri - - bi - li so - glie fu -
 hier auf der schau - ri - gen Schwel - le des

A. in que - ste or - ri - - bi - li so - glie fu -
 hier auf der schau - ri - gen Schwel - le des

T. in que - ste or - ri - - bi - li so - glie fu -
 hier auf der schau - ri - gen Schwel - le des

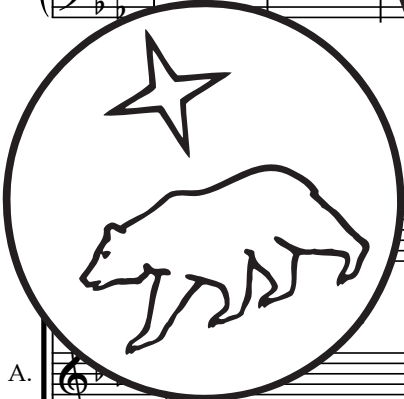
B. in que - ste or - ri - - bi - li so - glie fu -
 hier auf der schau - ri - gen Schwel - le des

ste. [68]
 des.

A. - ne - - - - - ste. [68]
 To - - - - - des.

T. - ne - - - - - ste. [68]
 To - - - - - des.

B. - ne - - - - - ste. [68]
 To - - - - - des.



[Aria]

185 **Moderato**

ORFEO

Mil - - le pe - ne,
Tau - - send Qua - len,

Orch. II

p Arpa

188

O. om - bre mo - le sto - co - me voi sop -
fühl - lo - se Schüt - t, eu - - ra gl - ch sind

O. - ch'i - o, sop - por - - to an - ch'i - o!
- rei - tet, sind mir be - rei - tet!



196

O. Ho con me l'in - fer - - no mi - o,
Trag' in mir die eig' - - ne Höl - le,

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

213

S. *dol - ce a so - spen - de - re vien l'im - pla - ca - bi - le*
sanft ii - ber - kommt den Sinn, zii - gelt das Un - ge - stium

A. *dol - ce a so - spen - de - re vien l'im - pla - ca - bi - le*
sanft ii - ber - kommt den Sinn, zii - gelt das Un - ge - stium

T. *dol - ce a so - spen - de - re vien l'im - pla - ca - bi - le*
sanft ii - ber - kommt den Sinn, zii - gelt das Un - ge - stium

B. *dol - ce a so - spen - de - re vien l'im - pla - ca - bi - le*
sanft ii - ber - kommt den Sinn, zii - gelt das Un - ge - stium

dol - ce a so - spen - de - re vien l'im - pla - ca - bi - le
sanft ii - ber - kommt den Sinn, zii - gelt das Un - ge - stium



S. *ror? Ah, qua - le in - co - gni-to*
Wut? Welch ein be - frem - den-des

A. *no - stro fu - ror? Ah, qua - le in - co - gni-to*
un - se - rer Wut? Welch ein be - frem - den-des

T. *no - stro fu - ror? Ah, qua - le in - co - gni-to*
un - se - rer Wut? Welch ein be - frem - den-des

B. *no - stro fu - ror? Ah, qua - le in - co - gni-to*
un - se - rer Wut? Welch ein be - frem - den-des

no - stro fu - ror? Ah, qua - le in - co - gni-to
un - se - rer Wut? Welch ein be - frem - den-des

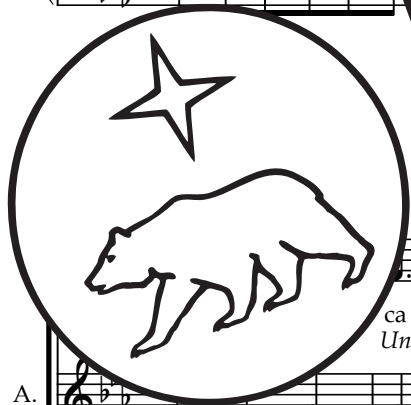
221

S. af - fet - to fle - bi - le dol - ce a so - spen - de - re
lö - sen - des Zart - ge-fühl sanft ii - ber - kommt den Sinn,

A. af - fet - to fle - bi - le dol - ce a so - spen - de - re
lö - sen - des Zart - ge-fühl sanft ii - ber - kommt den Sinn,

T. af - fet - to fle - bi - le dol - ce a so - spen - de - re
lö - sen - des Zart - ge-fühl sanft ii - ber - kommt den Sinn,

B. af - fet - to fle - bi - le dol - ce a so - spen - de - re
lö - sen - des Zart - ge-fühl sanft ii - ber - kommt den Sinn,



ca - bi - le no - - stro fu - ror?
Un - ge-stüim un - - se - rer Wut? [72]

A. vien l'im - pla - ca - bi - le no - - stro fu - ror?
zü - gelt das Un - ge-stüim un - - se - rer Wut? [72]

T. vien l'im - pla - ca - bi - le no - - stro fu - ror?
zü - gelt das Un - ge-stüim un - - se - rer Wut? [72]

B. vien l'im - pla - ca - bi - le no - - stro fu - ror?
zü - gelt das Un - ge-stüim un - - se - rer Wut? [72]

[Aria]

230 Andante

ORFEO

Men ti - ran - ne, ah! voi sa - re - ste al mio
Nicht so grau - sam blieb't ihr ver - schlos - sen, wenn ich

Orch. II

Arpa *p*

233

O.

pian - to, al mio la men - to, se pro - va - ste un sol mo -
wei - ne ob mei - ner Wun - der, hüt - tet je - mals auch ihr emp -

O.

co - sa sia lan - guir d'a - mor, se pro -
um ver - lor' - ne Lie - be Leid, hüt - tet

239

O.

- va - ste un sol mo - men - to co - sa sia lan - guir d'a -
je - mals auch ihr emp - fun - den um ver - lor' - ne Lie - be

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

249

S. *dol - ce a so - spen - de - re vien l'im-pla - ca - bi - le no - stro fu -
sanft ü - ber - kommt den Sinn, zü - gelt das Un - ge - stüm un - se - rer*

A. *dol - ce a so - spen - de - re vien l'im-pla - ca - bi - le no - stro fu -
sanft ü - ber - kommt den Sinn, zü - gelt das Un - ge - stüm un - se - rer*

T. *dol - ce a so - spen - de - re vien l'im-pla - ca - bi - le no - stro fu -
sanft ü - ber - kommt den Sinn, zü - gelt das Un - ge - stüm un - se - rer*

B. *dol - ce a so - spen - de - re vien l'im-pla - ca - bi - le no - stro fu -
sanft ü - ber - kommt den Sinn, zü - gelt das Un - ge - stüm un - se - rer*

Bärenreiter

Probe

Der Bär

Allegro

(f)

S. Le por - te stri - - da - no
Knar - ren - die To - - re schon

A. Le por - te stri - - da - no
Knar - ren - die To - - re schon

T. - ror? Le por - te stri - - da - no
Wut? Knar - ren - die To - - re schon

B. - ror? Le por - te stri - - da - no
Wut? Knar - ren - die To - - re schon

Allegro

f

simile

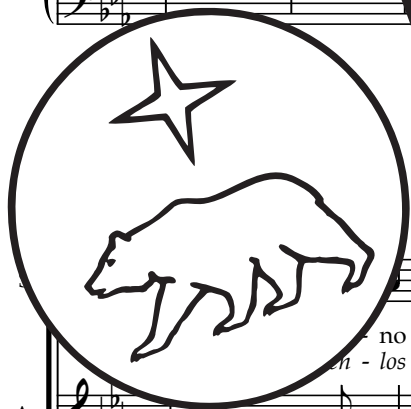
257

S. su' ne - ri car - - di - ni e il pas - so
in schwar - zer An - - geln Erz! Frei und ge -

A. su' ne - ri car - - di - ni e il pas - so
in schwar - zer An - - geln Erz! Frei und ge -

T. su' ne - ri car - - di - ni e il pas - so
in schwar - zer An - - geln Erz! Frei und ge -

B. su' ne - ri car - - di - ni e il pas - so
in schwar - zer An - - geln Erz! Frei und ge -



no si - cu - ro e li - - be - ro
ren - los vor ihm die Stra - - ße liegt,

A. la - - sci - no si - cu - ro e li - - be - ro
- fah - - ren - los vor ihm die Stra - - ße liegt,

T. la - - sci - no si - cu - ro e li - - be - ro
- fah - - ren - los vor ihm die Stra - - ße liegt,

B. la - - sci - no si - cu - ro e li - - be - ro
- fah - - ren - los vor ihm die Stra - - ße liegt,

263

S. al - vin - ci - tor! E il pas - so
er hat ge - siegt! Frei und ge -

A. al - vin - ci - tor! E il pas - so
er hat ge - siegt! Frei und ge -

T. al - vin - ci - tor! E il pas - so
er hat ge - siegt! Frei und ge -

B. al - vin - ci - tor! E il pas - so
er hat ge - siegt! Frei und ge -



S. no si - cu - ro e li - - be - ro
- los vor ihm die Stra - ße liegt,

A. la - - sci - no si - cu - ro e li - - be - ro
- fah - ren - los vor ihm die Stra - ße liegt,

T. la - - sci - no si - cu - ro e li - - be - ro
- fah - ren - los vor ihm die Stra - ße liegt,

B. la - - sci - no si - cu - ro e li - - be - ro
- fah - ren - los vor ihm die Stra - ße liegt,

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

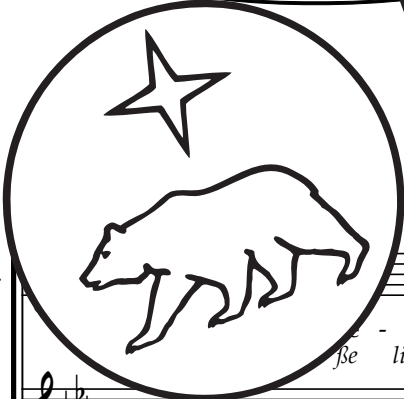
275

S. e il pas - so la - - sci - no si - cu - ro e
Frei und ge - fah - - ren - los vor ihm die

A. e il pas - so la - - sci - no si - cu - ro e
Frei und ge - fah - - ren - los vor ihm die

T. e il pas - so la - - sci - no si - cu - ro e
Frei und ge - fah - - ren - los vor ihm die

B. e il pas - so la - - sci - no si - cu - ro e
Frei und ge - fah - - ren - los vor ihm die

S. - ro al vin - ci - tor!
ße liegt, er hat ge - siegt!

A. li - - be - ro al vin - ci - tor!
Stra - - ße liegt, er hat ge - siegt!

T. li - - be - ro al vin - ci - tor!
Stra - - ße liegt, er hat ge - siegt!

B. li - - be - ro al vin - ci - tor!
Stra - - ße liegt, er hat ge - siegt!



281 *(p fino al pp)*

S. E il pas - so la - - sci - no si - cu - ro e
Frei und ge - fah - - ren - los vor ihm die

A. E il pas - so la - - sci - no si - cu - ro e
Frei und ge - fah - - ren - los vor ihm die

T. E il pas - so la - - sci - no si - cu - ro e
Frei und ge - fah - - ren - los vor ihm die

B. E il pas - so la - - sci - no si - cu - ro e
Frei und ge - fah - - ren - los vor ihm die

(p fino al pp)

A. - ro al vin - ci -
ße liegt, er hat ge -

A. li - - be - ro al vin - ci -
Stra - - ße liegt, er hat ge -

T. li - - be - ro al vin - ci - tor,
Stra - - ße liegt, er hat ge - siegt,

B. li - - be - ro al vin - ci - tor,
Stra - - ße liegt, er hat ge - siegt,



287

S. *- tor,*
- siegt,

A. *- tor,*
- siegt,

T. *- tor!*
- siegt!^[89]

B. *al vin - ci - tor,*
er hat ge - siegt,

al vin - ci -
er hat ge -

al vin - ci - tor,
er hat ge - siegt,

290

S. *ci*
ge - tor!
- siegt!^[89]

A. *ci*
ge - tor!
- siegt!^[89]

T. *- tor!*
- siegt!^[89]

B. *(mp)*
al vin - ci - tor!
er hat ge - siegt!^[89]

(mp)

Cominciano a ritirarsi le Furie ed i Mostri e dileguandosi per entro le scene, ripetono l'ultima strofa del Coro, che continuando sempre frattanto, che si allontanano, finisce finalmente in un confuso mormorio. Sparite le Furie, sgombrati i Mostri Orfeo s'avanza nell'inferno.

Die Furien und Ungeheuer ziehen sich allmählich zurück und wiederholen, sich hinter die Szene verlierend, die letzte Strophe des Chores, die, während sie sich entfernen, immer weiter gesungen wird, um schließlich in undeutlichem Gemurmel zu enden. Wenn die Furien verschwunden, die Ungeheuer abgezogen sind, schreitet Orpheus der Unterwelt zu.

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

[Arioso]

Andante

Fl. solo

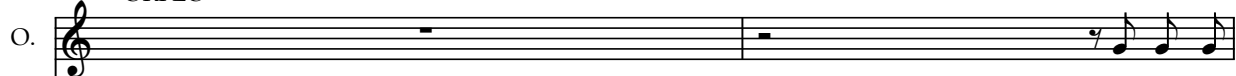
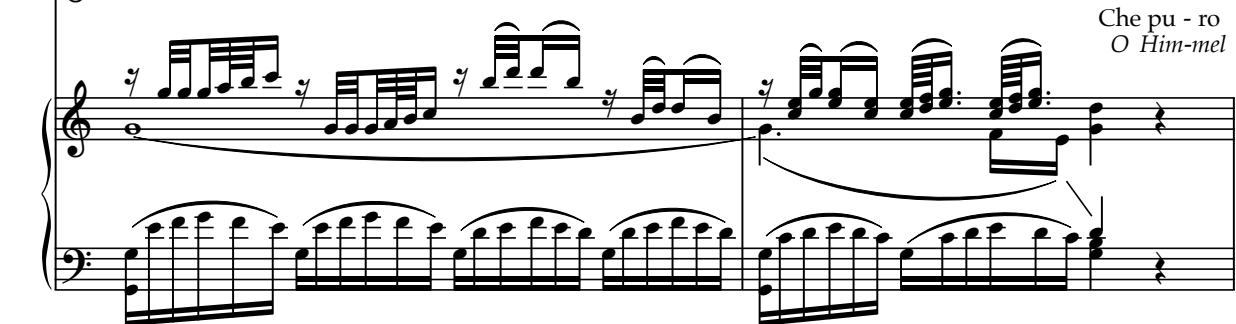
Ob. solo

Vc. solo

p

The musical score is written for three staves: Flute (Fl.), Oboe (Ob.), and Violoncello (Vc.). The tempo is marked 'Andante' and the mood is '[Arioso]'. The key signature has one flat (B-flat). The time signature is common time (C). The score is divided into measures 29 through 38. Measures 29-31 show the Flute and Oboe playing a melodic line with eighth notes, while the Violoncello plays a rhythmic pattern of eighth notes. Measures 32-35 show the Violoncello playing a more complex rhythmic pattern with sixteenth notes. Measures 36-38 show the Flute playing a melodic line with eighth notes, while the Violoncello continues its rhythmic pattern. A large, diagonal watermark reading 'Bärenreiter Leseprobe Sample page' is overlaid across the center of the page. In the bottom left corner, there is a circular logo featuring a stylized bear and a star.

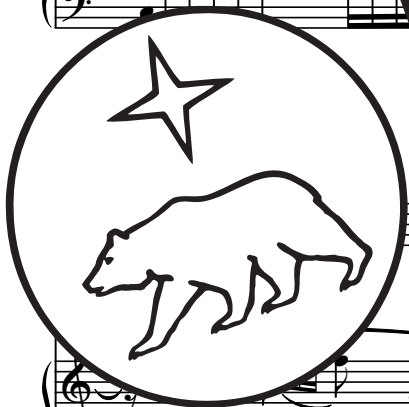
40 ORFEO

O.  

Che pu - ro
O Him-mel

O.  

ciel, che chia - ro
rein, o Son - ne



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

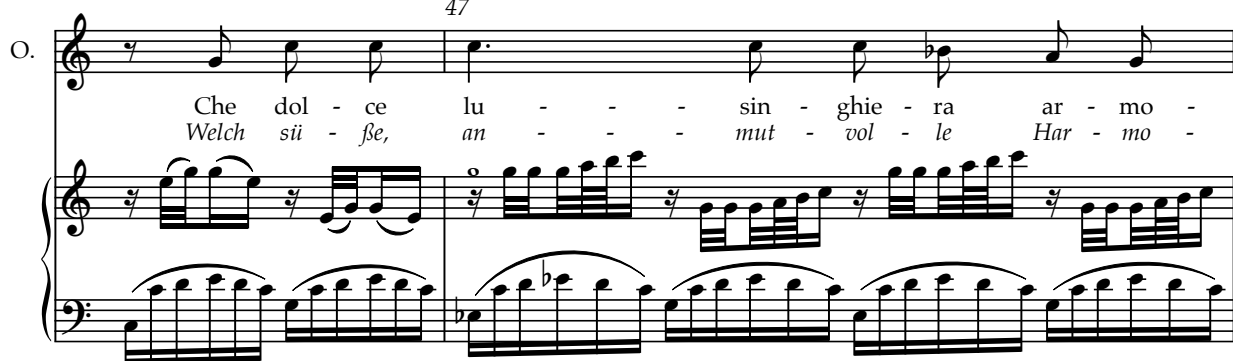
44  

nuo - va se - re - na
heil - - res, ver - klär - tes

45  

lu - - ce è que - sta ma - - i!
Leuch - - ten im heil' - gen Hai - - ne!

47

O. 
 Che dol - ce lu - - - sin - ghie - ra ar - mo -
 Welch sü - ße, an - - - mut - vol - le Har - mo -

48

O. 
 - ni - a for - ma-no in - sie - - - il can -
 - ni - en tö - nen in - ei - nan - - - aus dem

O. 
 - gel, il cor - rer de' ru -
 der Bă - che lei - sem

52

O. 
 - scel - li, del - l'au - re il sus - su -
 Rau - schen, dem Säu - seln der lin - den

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

62

O. 
 - ten - to, ma non per me.
 Ru - he, doch nicht für mich!


 Ob.

64



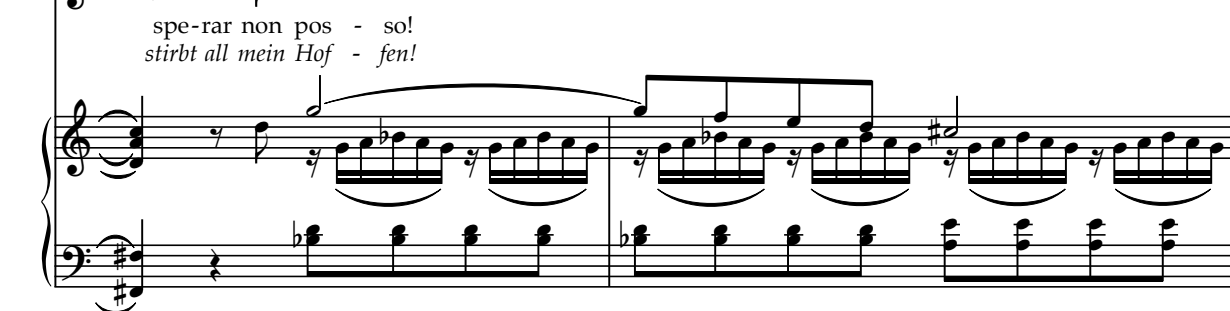
66 ORFEO

O. 
 Se bleibt in die Lie - o non tro - wo,
 Bleibt in die Lie - ste ver lo ren,



68

O. 
 spe-rar non pos - so!
 stirbt all mein Hof - fen!



70

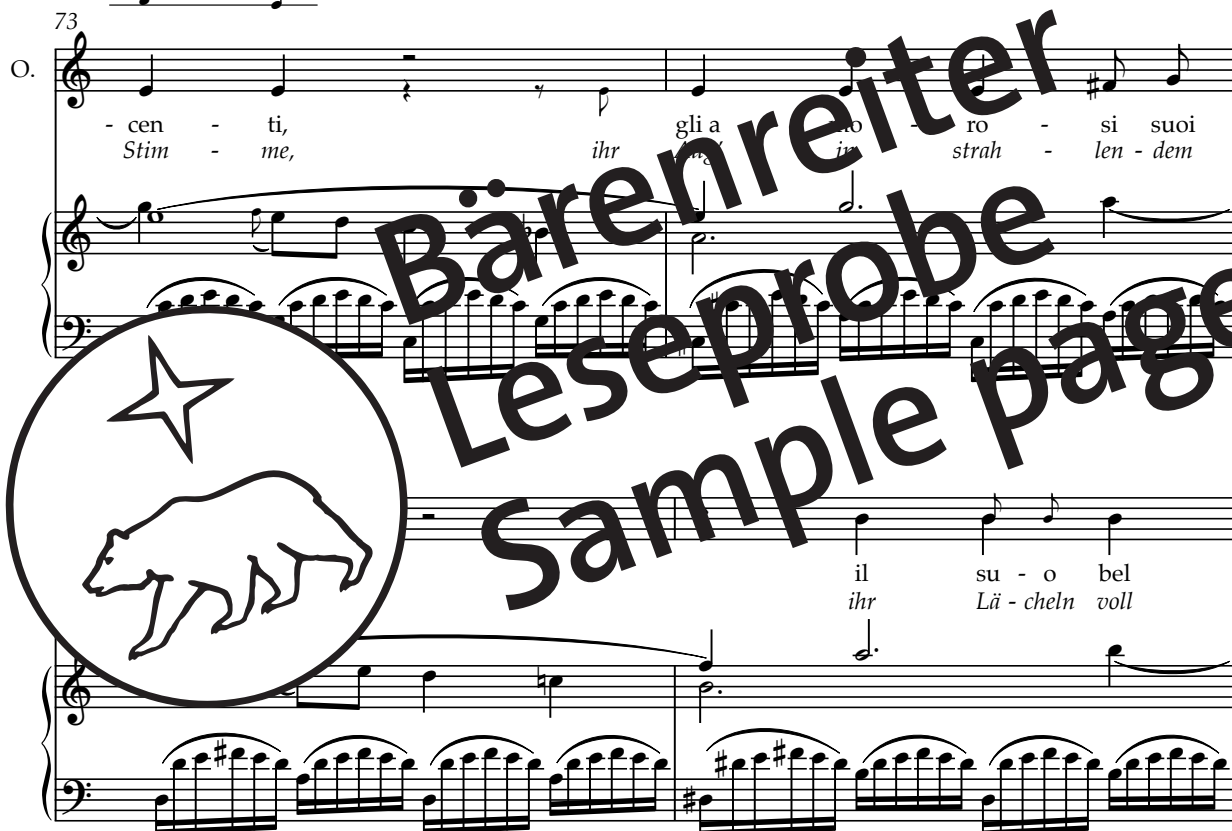


ORFEO

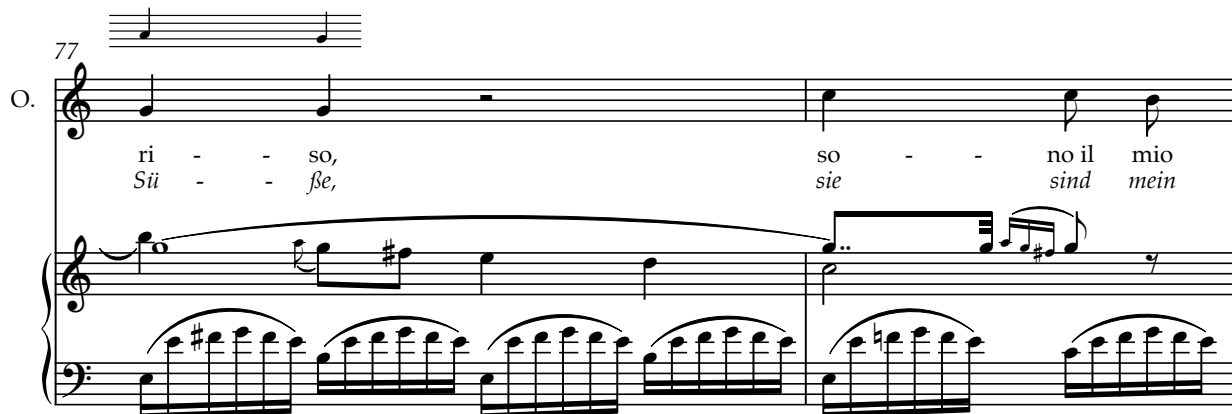
72

O. 

73

O. 

77

O. 

79

O. *so - - - - lo, il mio di - let - to E -*
Him - - - - mel, sie mein E - ly - sium al -

80

O. *- li-so!*
- lei-ne!

Ob.

84

ORFEO

(Guardando per la Scena.)
 (auf der Szene umherspähend)

O. *Ma in qual par - te ei sa - rà?*
Wo mag nur Eu - ry - di - ke sein?

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

94

O. *- di - ce do - v'è?*
- di - ke, wo ist sie? [95]

Soprano

S. *Giun - ge Eu - ri - di - ce!*
Dort kommt Eu - ry - di - ke!

Alto

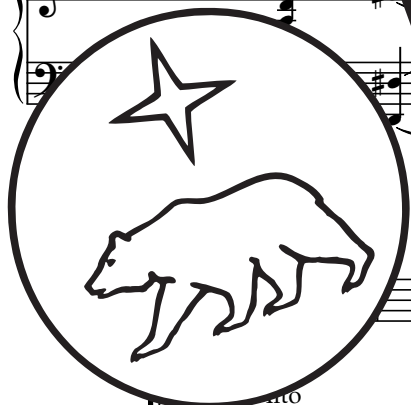
A. *Giun - ge Eu - ri - di - ce!*
Dort kommt Eu - ry - di - ke!

Tenore

T. *Giun - ge Eu - ri - di - ce!*
Dort kommt Eu - ry - di - ke!

Basso

B. *Giun - ge Eu - ri - di - ce!*
Dort kommt Eu - ry - di - ke!



(p) *Vie - ni a'*
Gruß dir

A. (p) *Vie - ni a'*
Gruß dir

Tenore

T. (p) *Vie - ni a'*
Gruß dir

Basso

B. (p) *Vie - ni a'*
Gruß dir

Andantino
Viol.

f *p*

103

S. re - gni del ri - po - so, gran - d'e - ro - e, te - ne - ro
in des Frie - dens Rei - chen, küh - ner Sie - ger, Gat - te oh - ne -

A. re - gni del ri - po - so, gran - d'e - ro - e, te - ne - ro
in des Frie - dens Rei - chen, küh - ner Sie - ger, Gat - te oh - ne -

T. re - gni del ri - po - so, gran - d'e - ro - e, te - ne - ro
in des Frie - dens Rei - chen, küh - ner Sie - ger, Gat - te oh - ne -

B. re - gni del ri - po - so, gran - d'e - ro - e, te - ne - ro
in des Frie - dens Rei - chen, küh - ner Sie - ger, Gat - te oh - ne -



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

ro e - sem - pio in o - gni e - tà!
hes Vor - bild wah - rer Treu!

A. spo - so, ra - ro e - sem - pio in o - gni e - tà!
- glei - chen, ho - hes Vor - bild wah - rer Treu!

T. spo - so, ra - ro e - sem - pio in o - gni e - tà!
- glei - chen, ho - hes Vor - bild wah - rer Treu!

B. spo - so, ra - ro e - sem - pio in o - gni e - tà!
- glei - chen, ho - hes Vor - bild wah - rer Treu!

musical notation for piano accompaniment, including a forte (f) dynamic marking.

117

S. Eu - ri - di - ce a - mor ti ren - de, già ri - sor - ge, già ri -
Eu - ry - di - ke, dir ge - ge - ben, wird er - wa - chen, wie - der

A. Eu - ri - di - ce a - mor ti ren - de, già ri - sor - ge, già ri -
Eu - ry - di - ke, dir ge - ge - ben, wird er - wa - chen, wie - der

T. Eu - ri - di - ce a - mor ti ren - de, già ri - sor - ge, già ri -
Eu - ry - di - ke, dir ge - ge - ben, wird er - wa - chen, wie - der

B. Eu - ri - di - ce a - mor ti ren - de, già ri - sor - ge, già ri -
Eu - ry - di - ke, dir ge - ge - ben, wird er - wa - chen, wie - der

poco f

S. - mie - ra la bel - tà. Eu - ri - di - ce
h blüh'n für dich auf's neu! Eu - ry - di - ke

A. - pren - de la pri - mie - ra sua bel - tà.
le - ben, lieb - lich blüh'n für dich auf's neu!

T. - pren - de la pri - mie - ra sua bel - tà. Eu - ri - di - ce a -
le - ben, lieb - lich blüh'n für dich auf's neu! Eu - ry - di - ke,

B. - pren - de la pri - mie - ra sua bel - tà. Eu - ri - di - ce a -
le - ben, lieb - lich blüh'n für dich auf's neu! Eu - ry - di - ke,

poco f

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

145

S. sua bel - tà, la pri-mie - - ra sua bel - tà. [96]
dich auf's neu, lieb-lich blüh'n für dich auf's neu!

A. sua bel - tà, la pri - mie - ra sua bel - tà. [96]
dich auf's neu, lieb - lich blüh'n für dich auf's neu!

T. sua bel - tà, la pri - mie - ra sua bel - tà. [96]
dich auf's neu, lieb - lich blüh'n für dich auf's neu!

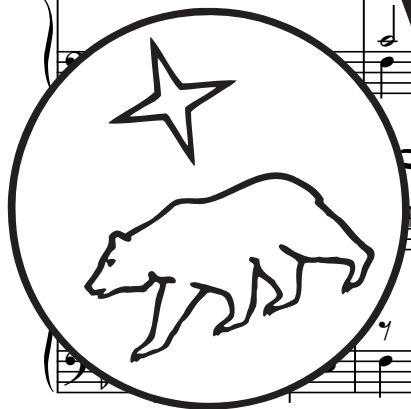
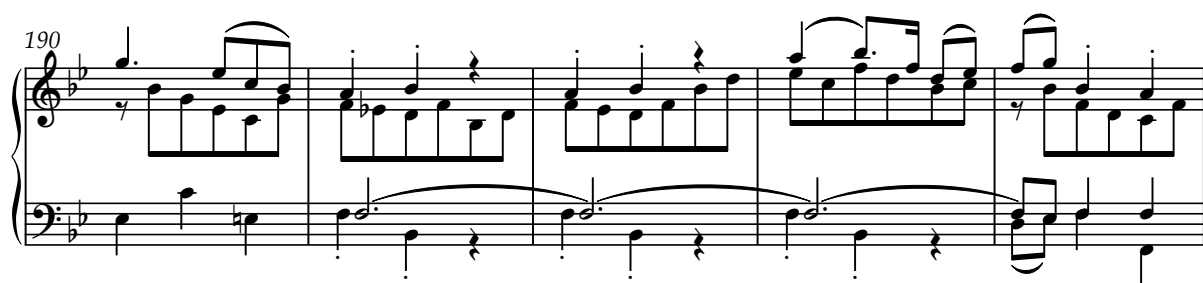
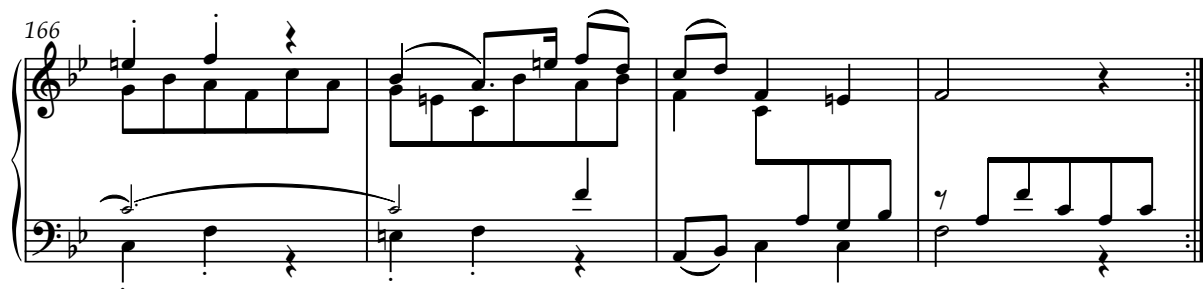
B. sua be - tà, la pri - nie - ra sua b - tà. [96]
dich auf's neu, lieb - lich blüh'n für dich auf's neu!



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

156

161



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

195

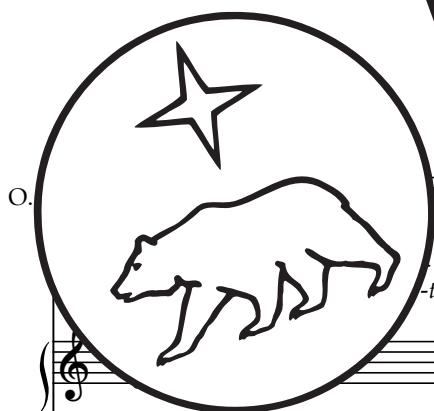
[Recitativo]

200

ORFEO

A - ni-me av - ven - tu - ro - se, ah tol - le - ra - te in
Se - li - ge, be - glück - te We - sen, mö - ge ich gnä - dig ver -

mf



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

O.

ze mi - te (Se fo - ste a-man-ti, co - no - sce - re - te a pro-va
- tung Dran-ge wärt ihr Ver - lieb-te, er - führt ihr an euch sel-ber

205

O.

quel fo - co - so de - si - o, che mi tor-men-ta, che per tut - to è con me. Nem-
die-ses glüh'n-de Ver - lan-gen, das mich durch-zit-tert und mich nim - mer ver-lässt. Selbst

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

Coro

Allegretto

213

Soprano

Alto

Tenore

Basso

(p)

Tor - na, o
Wie - der

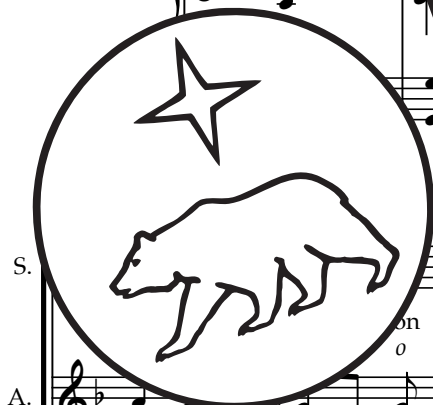
Tor - na, o
Wie - der

Tor - na, o
Wie - der

Tor - na, o
Wie - der

Allegretto

Viol.



S.

A.

T.

B.

on - sor - te, che non vuol che più di -
o Schö - ne, denn kein Gott will es mehr

bel - la, al tuo con - sor - te, che non vuol che più di -
kehr dem Freund, o Schö - ne, denn kein Gott will es mehr

bel - la, al tuo con - sor - te, che non vuol che più di -
kehr dem Freund, o Schö - ne, denn kein Gott will es mehr

bel - la, al tuo con - sor - te, che non vuol che più di -
kehr dem Freund, o Schö - ne, denn kein Gott will es mehr

Viol.

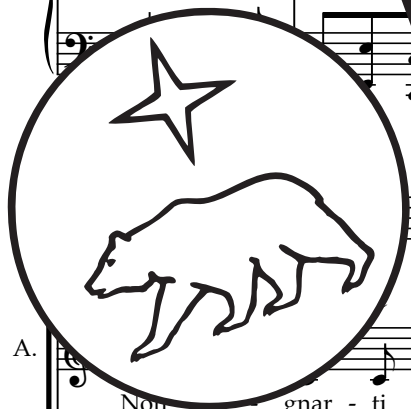
226

S. *- vi - so sia da te pie - to - so il ciel.
lei - den, dass er dir ge - schie - den sei.*

A. *- vi - so sia da te pie - to - so il ciel.
lei - den, dass er dir ge - schie - den sei.*

T. *- vi - so sia da te pie - to - so il ciel.
lei - den, dass er dir ge - schie - den sei.*

B. *- vi - so sia da te pie - to - so il ciel.
lei - den, dass er dir ge - schie - den sei.*



*di tua sor - te, che può dir - si un al - tro E -
dich ver - söh - ne, des E - ly - si - ums sü - ße*

A. *Non la - gnar - ti di tua sor - te, che può dir - si un al - tro E -
Dei - nem Lo - se dich ver - söh - ne, des E - ly - si - ums sü - ße*

T. *Non la - gnar - ti di tua sor - te, che può dir - si un al - tro E -
Dei - nem Lo - se dich ver - söh - ne, des E - ly - si - ums sü - ße*

B. *Non la - gnar - ti di tua sor - te, che può dir - si un al - tro E -
Dei - nem Lo - se dich ver - söh - ne, des E - ly - si - ums sü - ße*

p

240

S. *- li - so u - no spo - so sì fe - del. Non la - gnar - ti*
Freu - den fin - de in des Gat - ten Treu'. Dei - nem Lo - se

A. *- li - so u - no spo - so sì fe - del.*
Freu - den fin - de in des Gat - ten Treu'.

T. *- li - so u - no spo - so sì fe - del. Non la - gnar - ti*
Freu - den fin - de in des Gat - ten Treu'. Dei - nem Lo - se

B. *- li - so u - no spo - so sì fe - del. Non la - gnar - ti*
Freu - den fin - de in des Gat - ten Treu'. Dei - nem Lo - se

S. *di tua sor - te, che può*
dich ver - sòh - ne, des E -

A. *Non gnar - ti di tua sor - te, che può*
Dei - nem Lo - se dich ver - sòh - ne, des E -

T. *di tua sor - te, che può dir - si un al - tro E - li - so, che può*
dich ver - sòh - ne, des E - ly - siums sù - ffe Freu - den, des E -

B. *di tua sor - te, che può dir - si un al - tro E - li - so, che può*
dich ver - sòh - ne, des E - ly - siums sù - ffe Freu - den, des E -



Bärenreiter
 Leseprobe
 Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

ATTO TERZO

DRITTER AKT

Oscura spelonca, che forma un tortuoso laberinto,
ingombrato di massi, staccati dalle rupi, che sono
tutte coperte di sterpi, e di piante selvagge.

*Finstere Grotte, ein gewundenes Labyrinth bildend,
von Steinblöcken eingefasst, die aus den Felsen gebrochen
und ganz mit Wurzelgestrüpp und wilden
Pflanzen bedeckt sind.*

Scena I

ORFEO ed EURIDICE

Szene I

ORPHEUS und EURYDIKE

[Recitativo]

Larghetto

Viol.

3

(ad Euridice, che andrea per mano sempre senza guardarla)
(zu Eurydike, die an der Hand führt, ohne sie je anzublicken)

e - i u - ni - co a - ma - to og - get - to
mei - nen Schrit - ten, Teu - re du, du Ziel mei - ner Sehn - sucht,

p

8 EURIDICE

(con sorpresa)
(mit freudigem Staunen)

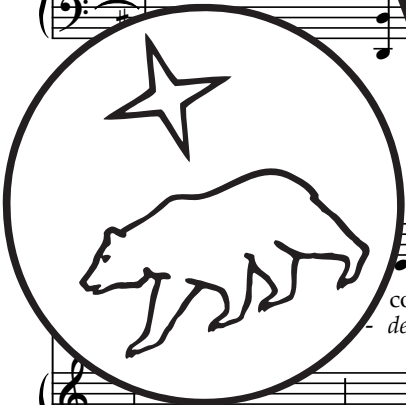
del fe - de - le a - mor mi - o! Sei tu? M'in - gan - no? So - gno?
mei - ner Lie - be und Treu - e! Bist du's? Ist's Wahr - heit? Traum' ich?

10 ORFEO (con fretta) / (drängend)

E. Ve - glio? O de - li - ro? A - ma - ta spo - sa, Or - feo son i - o,
 Wach' ich? Ist es Täu-schung? Ge-lieb - te Gat - tin, dein Or - pheus bin ich,

12

O. e vi - vo an - cor! Ti ven - ni an - te - mi E - si a ri - cer -
 ich leb' gleich dir! Ich dräng' dich an! L - ly - sium, wo ich dich



Bärenreiter
 Leseprobe
 Sample page

co no - stro cie - lo, il no - stro so - le, il
 - de, den al - ten Him - mel, die al - te Son - ne, die

16 EURIDICE (sospesa) / (zweifeln)

O. mon - do di bel nuo - vo ve - dra - i! Tu vi - vi? Io vi - vo? Co - me? Ma con qual
 Men - schen sollst von neu - em du se - hen! Du le - best? Ich le - be? Wie denn? Durch wes - sen

19 ORFEO

E. ar - te? Ma per qual vi - a? Sa - pra - i tut - to da me. Per
 Kiins - te? Auf wel-chem We - ge? Das hörst du al - les von mir. Doch

21 (con premura)/(drängend)

O. o - ra non chie-der più! Me - co t'af-fret-ta il va-no im-por-tu - no ti -
 komm nun und fra - ge nicht! Ei - len wir zuei-ter, bann den Zwei-fel und die sinn - lo - se

O. Om-b-ra tu più non se - i, io non son om-b-ra. Che a-
 Schat-ten bist du nicht län-ger, auch ich bin kein Schat-ten. Was

EURIDICE

27

E. - scol-to? e sa - rà ver? Pie - to - si Nu-mi, qual con-ten-to è mai que-sto! Io
 hör' ich? und ist es wahr? Barm-herz'-ge Göt-ter, wel - ches Ü-ber-maß der Freu-de! So

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

41 EURIDICE (Mesta, e risentita, ritirando la mano da Orfeo)
(traurig, unwillig die Hand von Orpheus zurückziehend)

O. fe - de a me - ste - so. E un dol - ce sfo - go del te - ne - ro a - mor
sel - ber mehr ver - trau - e. Die sanf - te Re - gung so zärt - lich ent - flamm - ter

43 E. mi - o nel pri - mo i - stan - te che tu ri - trai - me, ch'i - o te ri -
Lie - be im ers - ten Be - geg - nen, da d'or mi - ne - der siehst, ich dich wie - der

44 E. Or - fe - o Ah, non è ver, ma... Sap - pi... sen - ti...
, mein Or - pheus? Ach nein, o nein, doch ... wis - se ... hö - re ...

49 EURIDICE

O. (Oh leg - ge cru - del!) Bel - la Eu - ri - di - ce, i - nol - tra i pas - si tuo - i! Che mai t'af -
(O bitt' - res Ge - bot!) Hol - de Eu - ry - di - ke, be - schleu - ni - ge dei - ne Schrit - te! Und was be -

52 ORFEO

E. - fan - na in sì lie - to mo - men-to? (Che di - rò? Lo pre-ved-di! Ec - co il ci -
 - trübt dich in so se - li - ger Stun-de? (Ach, was nun? O, ich ahnt' es! Weh! welch ein

55 EURIDICE

O. - men-to!) Non m'a - lac-ci? Non par - lar - da - mi al -
 Was? Kei - ne - ar-mung? Kein Wort? Schenk mir ei -

p

(tirandolo, perchè la guardi)
 (ihn heranziehend, damit er sie ansehe)

58

E. - men. Dim - mi, son bel-la an-co - ra, qual e - ra un dì?
 Blick! Sag mir, bin ich so schön noch, so schön noch wie einst?

f *p* *f*

61

E. 

Ve - di, che for-se è spen-to il ro-seo del mio vol - to? O -
 Sieh ____ doch, ob schon er - bli-chen die Ro-sen mei-ner Wan-gen? Hör ____

p *f*

64

E. 

-di, che for-se s'o-scu - rò que-sta a-ma-si e so-la-ve ch'a-ma-sti, splen-
 doch, ver-blass-te je-nen nicht das die Won-ne und Ent-wer-tung a-rei-tet, der

ORFEO

E. 

(Più che l'a - scol-to, me - no re - si-sto. Or - fe - o, co -
 ge? (Hör' ich sie wei-ter, bin ich ver - lo-ren. Er-man - ne dich,

70

O. 

- rag-gio!) An - dia-mo, mia di - let - ta Eu - ri-di - ce! Or non è tem-po di
 Or-pheus!) Komm, geh'n wir, mei-ne sü - ße Eu - ry-di - ke! Jetzt ist die Zeit nicht für

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

83

E. ORFEO

- tar - mi i - o do - ve - a gli am - ples - si e i ba - ci! (Che bar - ba - ro mar - tir!) Ma
 Seh - sucht nichts mir er - war - tet als Lieb - ko - sung und Küs - se! (O na - men - lo - se Qual!) Komm

p

86

O. EURIDICE

(Sentendola vicina prende la sua mano e vuol condurla.) (Er fühlt ihre Nähe, fasst sie bei der Hand, um sie fortzuführen.)

Ch'io tac - cia. E que - sto an - co - ra mi re - sta - va a sof -
 Ich schwei - ge. Ich ist auch dies noch nur z lei - den vor - be -

f *p*

E. (Ritira la mano con sdegno.) (Zieh den Geistet ihre Hand zurück)

er - du - to la me - mo - ria, l'a - mo - re, la co - stan - za, la
 dem Her - zen die Er - inn' - rung, die Lie - be, die Be - geist' - rung, die

92

E.

fe - de? E a che sve - gliar - mi dal mio dol - ce ri - po - so, or ch'hai pur
 Treu - e? Wo - zu mich we - cken aus der se - li - gen Ru - he, da du ver -

94

E.

spen - te quel - le a en - tram - bi sì ca - re d'A - mo - re e d'I - me - ne - o pu - di - che fa - ci!
 - lös - ch - test, die uns einst bei - den ge - leuch - tet, des A - mor und Hy - me - nä - us ge - weih - te Fa - ckeln?

f

97

E.

Ri - spon - di, Ma vie - ni, e tu c
 So sprich doch, du Ver - ter! Komm wei - ter, tu schwei

ORFEO

f

103

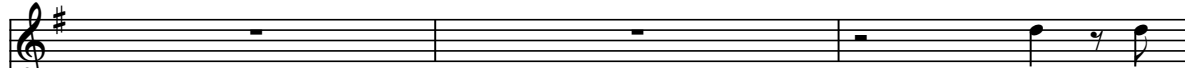
O.

ORFEO

Vie - ni, ap - pa ga il tuo con -
 Folg mir! Er - fül - le mein Be -

p

107 EURIDICE

E. 

O. 
 - sor - te, ap - pa - ga il tuo con - sor - te!
 - geh - ren, er - fül - le mein Be - geh - ren!



110

E. 
 ca-ra è a me la mo-rti che di vi-ve-re con-ten-ge!
 lie-ber dem Tod ge-hö-ren als mit dir durch Le-ben-ge'n!

O. 
 Ah, cru-
 Hör, o





114

E. 
 La - scia-mi in pa - ce!
 Lass mich in Frie - den!

O. 
 - dell' ____ Nò, mia vi - ta, om - bra se -
 hör! ____ Nein, Ge - lieb - te, dort und hie -





Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

129

E. Gran - de, o Nu-mi, è il do - no vo - stro! Lo co -
Groß ist, Göt - ter, eu - re Gna - de, sie er -

O. - mai di - rò per - chè! Gran - de, o Nu-mi, è il do - no
nim - mer doch dein Fleh'n! Groß ist, Göt - ter, eu - re

Viol. Ob.

f p f p f p f p

132

E. - no - sco e gra - ta io so - no!
- füllt mit Dank uns' - re er -

O. co - no - sco gra - to io
sie er - füllt mit Dank uns' - re

f p f p f p f p

134

E. Ma il do - lor che u-ni - te al do - no, ma il do -
Doch be - schwert ihr sie mit Schmer - zen, doch be -

O. so - no! Ma il do - lor che u-ni - te al do - no,
Her - zen! Doch be - schwert ihr sie mit Schmer - zen,

f p f p f mf

137

E. *- lor che u - ni - te al do - no, è in - sof - fri - bi - le, è in - sof -*
- schwert ihr sie mit Schmer-zen, un - er - hör - ter Pein, un - er -

O. *ma il do - lor che u - ni - te al do - no, è in - sof - fri - bi - le, è in - sof -*
doch be-schwert ihr sie mit Schmer-zen, un - er - hör - ter Pein, un - er -

p *assai*

141

E. *- fri - bi - le per me, è in - sof - fri - bi - le per*
- hör - ter Pein und Qual, un - er - hör - ter Pein und

O. *per me, è in - sof - fri - bi - le per*
und Qual, un - er - hör - ter Pein und

f

144

E. *me!*
Qual!

O. *me!*
Qual!

147

E. Ma per - chè, per - chè sei sì ti - ran - no, per -
Muss dein Blick, dein Blick den mei - nen mei - den, dein

O.

151

E. - chè sei sì ti - ran - no? Ben no - trò - no - rir 'af - n - n ma gi
Blick den mei - nen mei - den? and ver - gin - ge ich or Lei - den hört' ich

O.

155

E. Ma per - chè? —
Sieh mich an! —

O. - mai di - rò per - chè, — giam - mai di - rò per -
nim - mer doch dein Fleh'n. Ich hö - re nicht dein

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

166

E. *ma il do - lor che u - ni - te al do - no, è in - sof - fri - bi -*
doch be-schwert ihr sie mit Schmer - zen, un - er - hör - ter

O. *- lor che u - ni - te al do - no, è in - sof - fri - bi -*
- schwert ihr sie mit Schmer - zen, un - er - hör - ter

mf *cresc.*

169

E. *- le, è in - sof - fri - bi - le per ne Gran - de, o*
Pein, un - er hör - ter Pein ad Qual

O. *sof - fri - bi - le per ne Gran - de, o*
er hör - ter Pein ad Qual! Gro - o

mf



172

E. *Gran - de, o Nu - mi, è il do - no*
Groß, o Göt - ter, ist eu - re

O. *Nu - mi, è il do - no vo - stro!*
Göt - ter, ist eu - re Gna - de!

p *mf* *p*

175

E. vo - stro! Ma il do - lor, che u - ni - te al do - no, ma il do -
Gna - de, doch be - schwert ihr sie mit Schmer - zen, doch be -

O. Ma il do - lor, che u - ni - te al do - no, ma il do -
doch be - schwert ihr sie mit Schmer - zen, doch be -

Viol., Ob.

p assai

178

E. - lor, che u - ni - te al do - no, è in - sof - fri - bi - le per
- schwert ihr sie mit Schmer - zen, un - er - hör - ter Pein und

O. do - no, è in - sof - fri - bi - le per
Schmer - zen, un - er - hör - ter Pein und



182

E. me, è in - sof - fri - bi - le, è in - sof - fri - bi -
Qual, un - er - hör - ter, un - er - hör - ter

O. me, è in - sof - fri - bi - le, è in - sof - fri - bi -
Qual, un - er - hör - ter, un - er - hör - ter

p

186

E. *- le per me, è in - sof - fri - - - bi - le per*
Pein und Qual, un - er - hör - - - ter Pein und

O. *- le per me, è in - sof - fri - - - bi - le per*
Pein und Qual, un - er - hör - - - ter Pein und

ff

(Nel terminare il duetto ambedue, ciascuno sulla sua parte, si appoggiano ad un albero.)
 (Nach gemeinsamer Beendigung des Duetts, sich jeder für sich Stütze an einem Baum.)

189

E. *me!*
Qual!

O.

Segue subito

[Recitativo]

193

EURIDICE

Qual vi - ta è que - sta
Welch Le - ben soll das denn

Viol.

f *p*

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

206

E.

- stan-za; a - gli oc-chi mie - i si smar-ri - sce la lu - ce, op-pres-so in
trot-zen; den mü - den Au - gen will das Licht nicht mehr schei-nen, und tief im

209

E.

se-no mi di - ven - ta af - fan - to il re-spi - rar.
Bu-sen stockt, ge - presst von dun-ken Trü-er, des A-tems Luft. Ich

E.

lo, e sen - to fra l'an -
an - ke, und füh - le, matt vor

214

E.

- gui - scia e il ter-ro - re da un pal - pi - to cru - del vi-brar-mi il co-re.
Furcht und ban - gem Za - gen, mit schmerz-durch-zuck - tem Schlag das Herz mir ver-sa-gen.

[Aria]

Allegro

Ob., Viol. 218

221

226

Che fie - ro mo -
O hohn - vol - les
Viol.

p

236

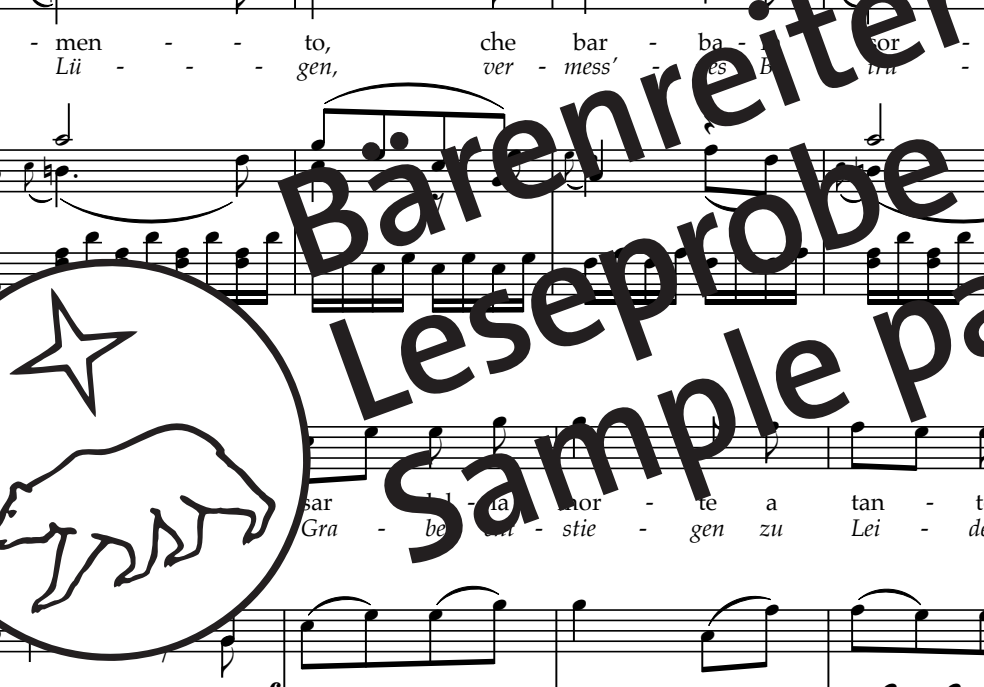
E.

241

E. **Lento** **Allegro**

- sar dal-la mor - te a tan - to do - lor! — Che fie - ro mo -
Gra - be ent - stie - gen zu Lei - den und Schmerz! O hohn - vol - les

247

E. The image shows a page from a musical score. At the top left, the number '247' is printed. The score is written for a vocal part (labeled 'E.' for Alto) and a piano accompaniment. The vocal line has lyrics in German: 'men - to, che bar - ba - sor', 'Lü - gen, ver - mess' - es Bär'. The piano part consists of a right hand with a melody and a left hand with a rhythmic accompaniment. A large, stylized logo is overlaid on the score, featuring a bear walking to the right and a five-pointed star above it, all enclosed in a circle. The text 'Bärenreiter Leseprobe' is written across the logo. The word 'poco f' is written below the piano part. The score continues with more musical notation and lyrics: 'sar - la - cor - te a tan - to do -', 'Gra - be - stie - gen zu Lei - den und'.

255

E. 
- lor, pas - sar dal - la mor - te a tan - - - to do -
Schmerz, dem Gra - be ent - stie - gen zu Lei - - - den und

p cresc.

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

276

E. *cor, si per - de il mio cor, av -*
Herz, ver - - zehrt sich mein Herz. Er -

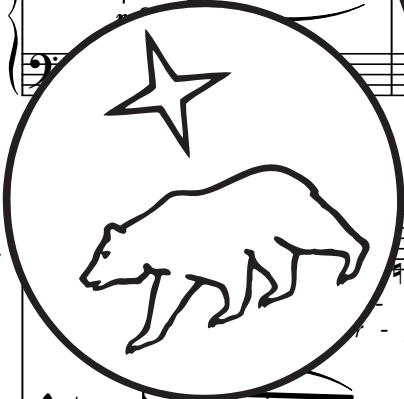
mf

279

E. *- vez - zo al con - ten - to d'un pla - ci - do o bli - o, d'un*
- wacht aus Ent - zii - cken, glück - s - li - gen ver - ges - sen, glück -

p mf p

E. *- bli - o fra que - ste tem -*
- ges - sen, in Ir - ren und



286

E. *- pe - ste si per - de il mio cor, si*
Wir - ren ver - zehrt sich mein Herz, ver -

289

E. *per - de il mio cor, il mio cor! Va -*
- zehrt sich, ver - zehrt sich mein Herz! Ich

poco f *p*

293

E. *- cil - lo, tre - mo, va - cil - lo*
wan - ke, be - be, ich wan - ke

poco f *p*



Tempo primo

Che fie - ro mo - men - to, che
O hohn - vol - les Lü - gen, ver -

E. *bar - ba - ra sor - te pas - sar dal - la mor - te a*
- mess' - nes Be - trü - gen! Dem Gra - be ent - stie - gen zu

f p f p f p f p

307

E.

tan - to do - lor! Che fie - ro mo - men - - to, che
 Lei - den und Schmerz! O hohn - vol - les Lü - - gen, ver -

312

E.

bar - ba - ra sor - - te pas - dal - la mor - te a
 - mess' - nes Be - trü - - gen! dem Gra - be ent - stie - gen zu

E.

pas - dal - la mor - te a tan - -
 dem Gra - be ent - stie - gen zu Lei - -

322

E.

- - to do - lor, a tan - - - to do - lor!
 - - den und Schmerz, zu Lei - - - den und Schmerz!

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

346

E.  

- so - li? Il duol m'op-pri - me i sen - si, non mi soc-cor - ri? U -
hö - ren? Der Schmerz zer-stückt mir die Sin - ne, und du stehst ab - seits? Zum

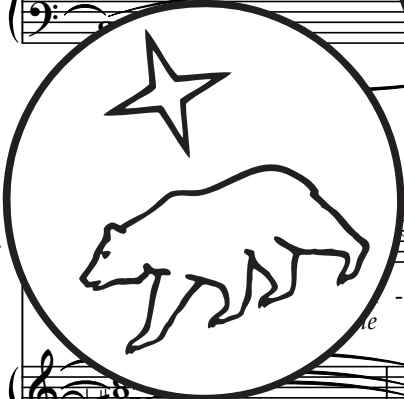
348

E.  

- n'al-tra vol-ta, oh stel-le, dun - que mo-rir deg-gi - a sen - za un am - ples-so
and'-ren Ma-le, o Ster-ne, soll ich nun ster-ben mit-ten oh - ne dass du mich um -

E.  

- di - o? Più fre-nar-mi non pos-so, a po - co a po - co
Ab-schied? Län-ger halt' ich mich nim-mer, und schwach und schwä-cher



354

O.  

la ra-gion m'ab-ban-do - na, o - blio la leg - ge, Eu-ri - di - ce, e me
tönt die war - nen - de Stim-me, nicht acht' ich mei-ner, nicht Eu-ry - di - kes, nicht der

p

(In atto di voltarsi, e poi pentito)
(im Begriff sich umzuwenden, doch dann sich besinnend)

(Si getta a sedere sopra un sasso)
(Sie lässt sich auf ein Felsstück fallen.)

356 EURIDICE

O. *stes-so! E... Or - fe - o, con-sor - te! Ah... mi sen - to... lan -*
Göt-ter! Nun ... Ach Or-pheus, mein Gat - te! Weh ... ich sin - ke da -

f p f p

(In atto di voltarsi a guardarla, e con impeto)
(im Begriff sich umzuwenden, um sie anzublicken, mit Leidenschaft)

359 ORFEO

E. *- guir. Nò, spo - sa! A - sco - to! Se - a - pes - Ah che*
- hin! Nein, Lieb - te! O hö - re! Wenn du wusstest ... Ach, was

f p

Ma fi - no a quan - do in que - sto or - ri - do in -
O Gott, wie weit noch in die - ser fürch - ter - li - chen

EURIDICE

363 ORFEO

O. *- fer - no do - vrò pe - nar? Ben mi - o, ri - cor - da - ti... di... me! Che af -*
Höl - le ge - deiht das Leid? Ge - lieb - ter, er - in - ne - re ... dich ... mein! O

366

O.

- fan - no! Oh, co - me mi si la - ce - ra il cor! Più non re -
 Jam - mer! Wie mit - leid - los zer - reißt er mir das Herz! Nicht wi - der -

(Si volta con impeto e la guarda)
 (Er wendet sich leidenschaftlich um und blickt sie an.)

368

O.

- si - sto... Sma - nio... fre - mo... de - li - ro... Ah! Mio - te - so - ro! Giu - sti
 - steh' ich ... Wahn - sinn ... Fie - ber ... Ver - irr - ung ... Ich! Du mein Al - les! Gro - ße

poco f

E.

- ne? Io man - co, io mo - ro.
 sieht mir? Ich wan - ke, ich ster - be. [142]

(Alzandosi con forza e tenerezza a guardare)
 (sie) mit Gewalt und Liebde wieder zurücksinkend

(More)
 (Sie stirbt.)

pp

374

ORFEO

O.

Ahi-mè! Do - ve tra - scor - si? O - ve mi spin - se un de - li - rio d'a -
 Weh mir! Wie konnt' ich's wa - gen? Ach, wo - hin trieb mich mei - ner Lei - den - schaft

f

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

393

O. 

nuo-vo e per sem-pre! Oh leg-ge! Oh mor-te! Oh ri-cor-do cru-del! Non ho soc-
-ris-sen für im-mer! O Him-mel! O Göt-ter! Un-glück-sel'-ges Ver-bot! Und kei-ne

396

O. 

-cor-so, non m'a-van-za con-si-glio! Io ve-co so-lo (Ah—
Hil-fe und kein Weg aus dem Un-heil! Ich se-he sin-zig (ach,—

O. 

il lut-tu-o-so a-spet-to del-
schau-dernd das end-lo-se E-lend, zu

400

O. 

-l'or-ri-do mio sta-to! Sa-zia-ti, sor-te-re-a! Son di-spe-ra-to!
dem ich aus-er-ko-ren! Rä-che dich nun, Ver-häng-nis! Ich bin ver-lo-ren!

[Aria]

Andante espressivo

404

ORFEO

Viol.

f

simile

407

ORFEO

O.

simile

f *p*

Che fa - rò sen - za Eu - ri -
Ach wo - hin oh - ne Eu - ry -

an - drò sen - za il mio ben? Che fa - rò, do - ve an -
be - ginn' ich oh - ne sie? Ach wo - hin, ach wo -

415

O.

f *p* *f*

- drò, che fa - rò sen - za il mio ben, do - ve an - drò sen - za il mio
- hin, was be - ginn' ich oh - ne sie, was be - ginn' ich oh - ne

419

O. *ben? sie?* *Eu-ri - di - ce! Eu-ry - di - ke!* *Eu-ri - di - ce! Eu-ry - di - ke!* *Oh Er -*

423

O. *Di - o! Ri - spon-di! Ri - spon*
- wa - che, gib Ant-wort, gib Ant - - -

re il tuo fe - del, io son pu - re il tuo fe -
il, er ruft nach dir, dein Ge - mahl, er ruft nach

Tempo I

431

O. *- del, il tuo fe - del! Che fa - rò sen-za Eu - ri - di - ce? Do-ve an -*
dir, er ruft nach dir! Ach wo-hin oh - ne Eu - ry - di - ke, was be -

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.

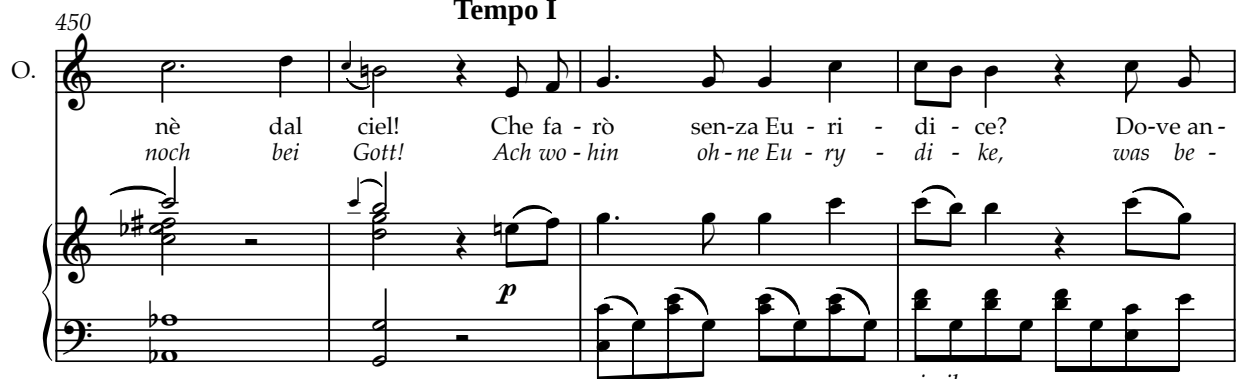


This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

Tempo I

450

O. 

nè dal ciel! Che fa - rò sen-za Eu - ri - di - ce? Do-ve an -
 noch bei Gott! Ach wo - hin oh - ne Eu - ry - di - ke, was be -

p

simile

454

O. 

- drò sen-za il mio ben? Che fa - rò, do - ve an - drà che fa -
 - ginn' ich oh - ne sie, ach wo - hin, ach wo - hin, was be -

p *f* *p*

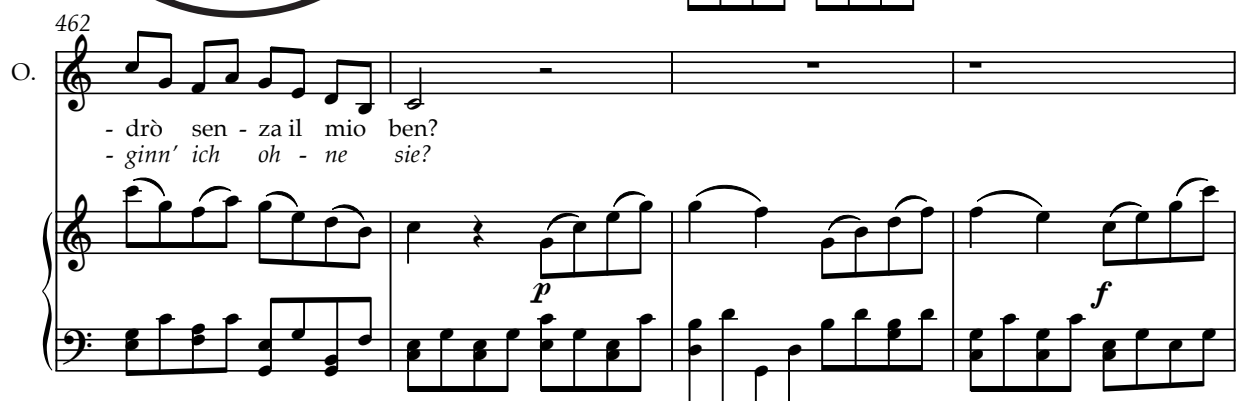
458

O. 

n, ve an - drò, che fa - rò, do - ve an -
 ach wo - hin, ach wo - hin, was be -

f *p* *f*

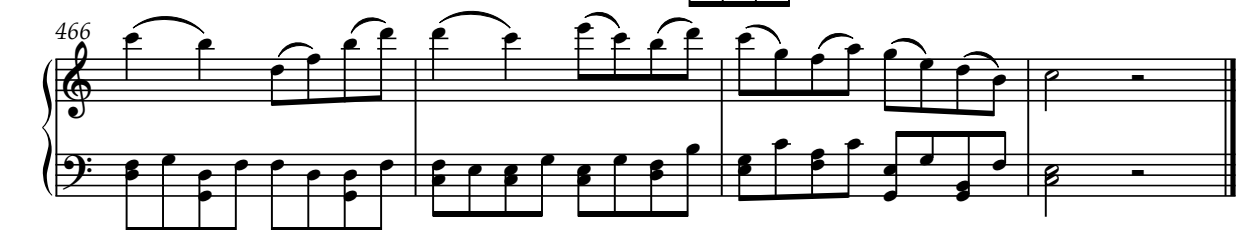
462

O. 

- drò sen - za il mio ben?
 - ginn' ich oh - ne sie?

p *f*

466



[Recitativo]

470

ORFEO



Ah fi - ni - sca e per sem - pre col - la vi - ta il do -
Nun, so neh - me denn ein En - de mit dem Le - ben auch mein

472

O.



- lor! Del ne - ro A - ver-no già so - po in su la vi - a! Lun-go cam-mi - no non
Schmerz! Zum Rei - che der To - ten ge - he ich schon die Pfa-del Wei-ßt der Weg nicht von

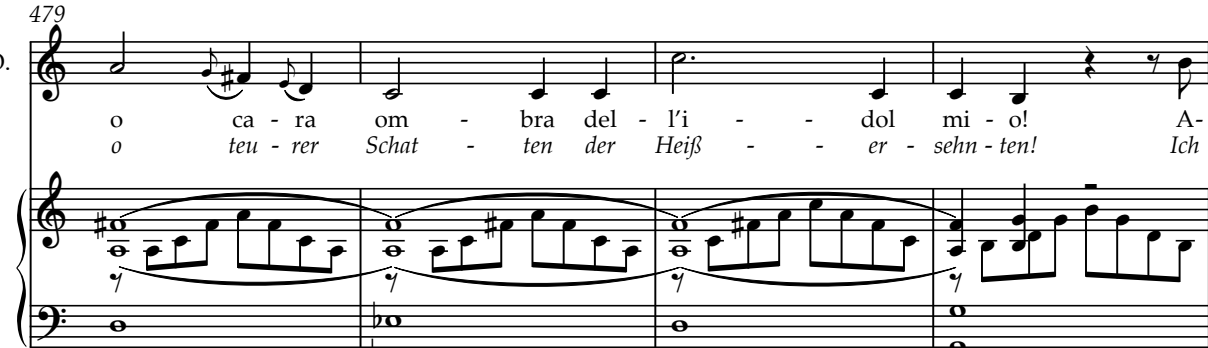
Andante

vi - de il mio be - ne da me. Si, a - spet-ta,
schi-det, die Ge-lieb - te, von mir. Ja, ich kom-me,

p pizz.

479

O.



o ca - ra om - bra del - l'i - - dol mi - o! A -
o teu - rer Schat - ten der Heiß - - er - sehn - ten! Ich

483

O.

- spet - ta, a - spet - ta! Nò, que-sta vol - ta sen - za lo
kom - me, ich kom - me! Nein, dies-mal nim-mer oh - ne den

486

O.

spo - so tu - o ven - tar che ra - i l'on - ci re - di Le - te.
Freund zur Sei - te soll' tu arch-que-ren be the dunt-er! C'wäs-ser!

(vuol ferirsi)
(will sich töten)



Scena II
AMORE e detti

Szene II
AMOR und die Vorigen

[Recitativo]

(lo disarmo)
(Er entwaffnet ihn.)

AMORE

Or - fe - o, che fa - i? E chi sei tu,
Or - fe - o, was tust du? Und wer bist du,

ORFEO

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

13

O.  AMORE

fie - ro mo-men - to? Che vuo - i da me? Far - ti fe - li - ce! As -
 trau - ri - ger Un - zeit? Was willst du von mir? Neu dich be - glü - cken! Ge -

15

A.  ti

- sa - i per glo - ria mi - a sof - fri - ra, Ce - le - o, ti
 - nug nun zu mei-nem Ruh - me hat er ge - lit - ten, ich

A.  mag-gior

ce il tuo ben. Di tua co-stan - za
 - ke dir zu - rück. Dein küh-ner Ei - fer hat die

19

A.  ORFEO

pro - va non chie-do. Ec - co: ri - sor - ge a ri - u - nir - si con te. Che
 Pro - be be - stan - den. Wie - der er - wacht sie, sich zu ver - ei - nen mit dir! Was

(Si alza Euridice come svegliandosi da un profondo sonno)

(Eurydike erhebt sich als erwachte sie aus einem tiefen Schlaf.)

(con sorpresa, e corre ad abbracciare Euridice)
(Überrascht eilt er, um Eurydike zu umarmen.)

22

O. EURIDICE ORFEO

veg - go! Oh nu - mi! Spo - sa! Con - sor - te! E pur t'ab -
seh' ich! O Göt - ter! Liebs - te! Mein Gat - te! Hab' ich dich

24

EURIDICE ORFEO (ad amore)
(au amour)

- brac - cio? E pu - re al sen ti stan - ga Ah qua - le
wie - der? Und liegst du an mei - nem Her - zen! Wie soll ich ...

AN CORE

- a. Ba - sta! Ve - ni - te, av - ven - tu - ro - si a - man - ti, u -
an - ken ... Lass das! Nun folgt mir, ver - eint in in - ni - ger Lie - be, hi -

29

A. ORFEO

- scia - mo al mon - do, ri - tor - na - te a go - de - re! Oh fau - sto
- naus auf die Er - de, und ge - nießt eu - er Le - ben! O Tag des

31 EURIDICE

O. gior - no, oh A-mor pie - to - so! Oh lie - to, for - tu - na - to mo -
 Glü - ckes! Groß-müt'-ger A - mor! [154] O fro - he, o glück-se - li - ge

33 AMORE

E. - men-to! Com-pen-sa mil-le pe - ne un mio co-ster-... (Partono)
 Stun-de! [160] Schon ei - ne mei-nen Freu-den mil-tau-ende Lei-den! [157]

ma Dritte und letzte Szene
 Prächtiger Tempel, dem Amor geweiht.
 Amor, Orpheus und Eurydike, geleitet von einer großen
 Schar von Hirten und Hirtinnen, die herbeikommen, um
 die Rückkehr Eurydikes zu feiern und einen heiteren Tanz
 beginnen, unterbrochen von Orpheus, der den folgenden
 Chor anstimmt.

Maestoso
 Viol., Cor.

Ob.

6

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

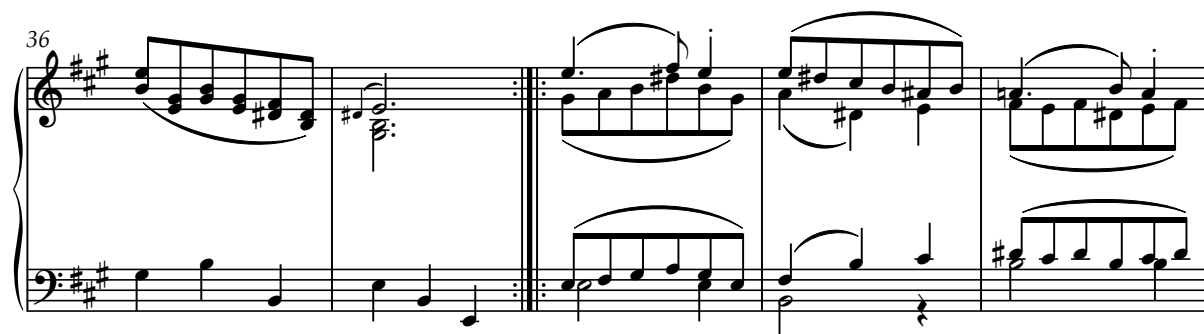
Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

36



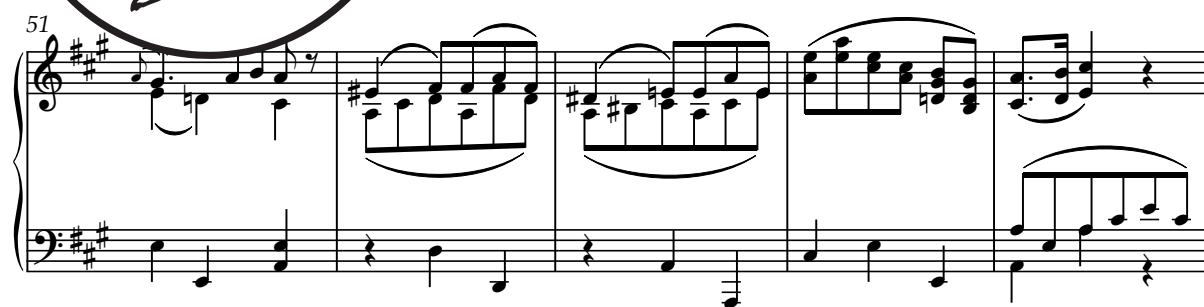
41



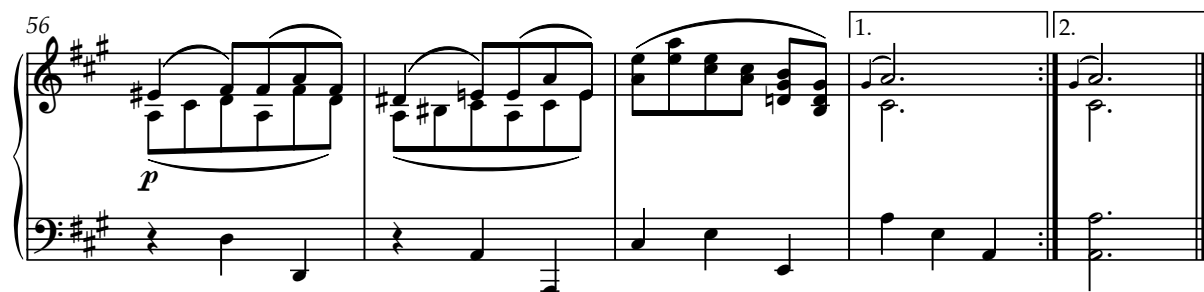
46



51

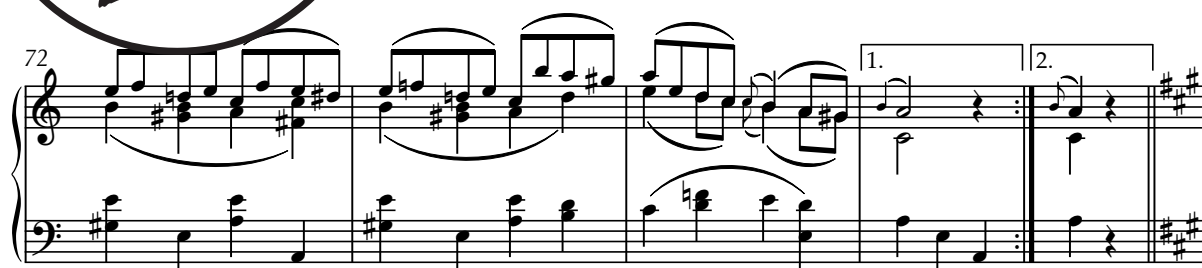
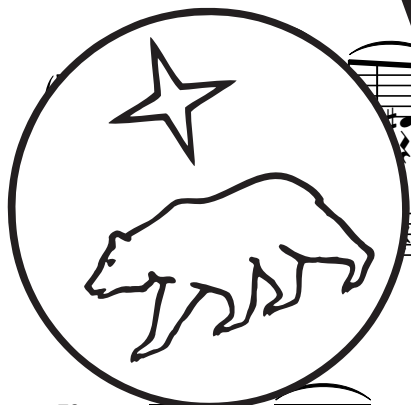
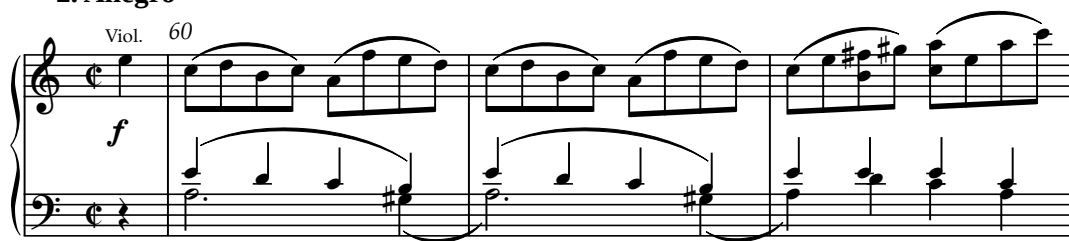


56



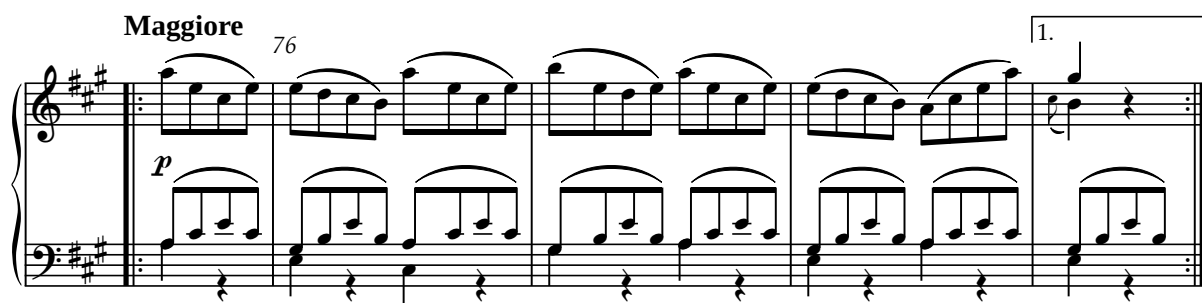
2. Allegro

Viol. 60



Maggiore

76



79b

2.
Ob.

f

83

1. 2.

Minore
Viol.

86

90

94

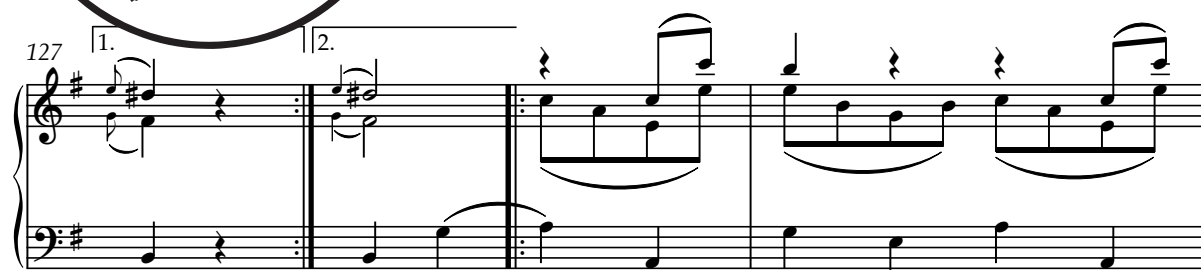
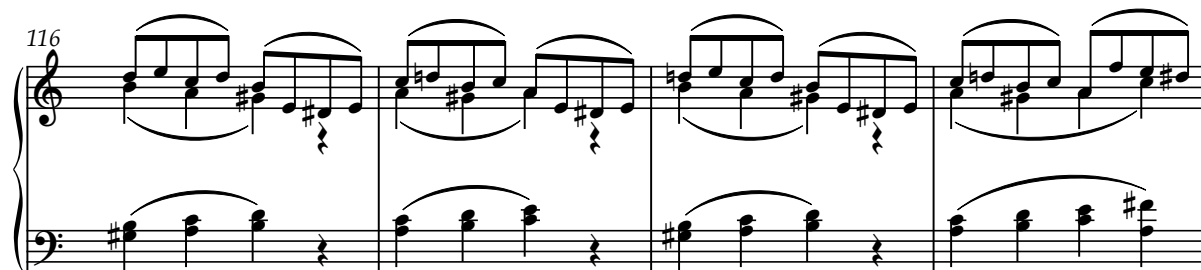
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



3. Andante

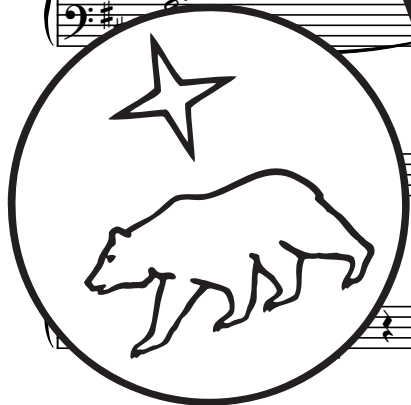
Viol.

132

136

140

Fine



151

155

Da capo al Fine

4. Allegro

Viol. *f* 158

161

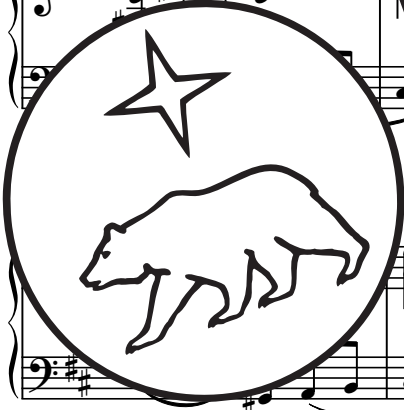
165

173

178

p

f



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

The musical score is for a Violin part, marked '4. Allegro'. It consists of five systems of music. The first system starts at measure 158 with a forte (*f*) dynamic. The second system starts at measure 161. The third system starts at measure 165 and includes a circular logo with a bear and a star. The fourth system starts at measure 173 and includes a piano (*p*) dynamic marking. The fifth system starts at measure 178 and includes a forte (*f*) dynamic marking. A large diagonal watermark reading 'Bärenreiter Leseprobe Sample page' is overlaid across the middle of the page.

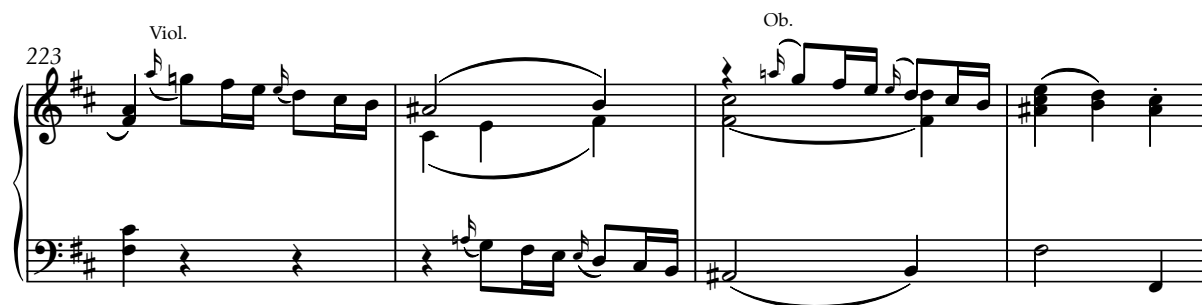
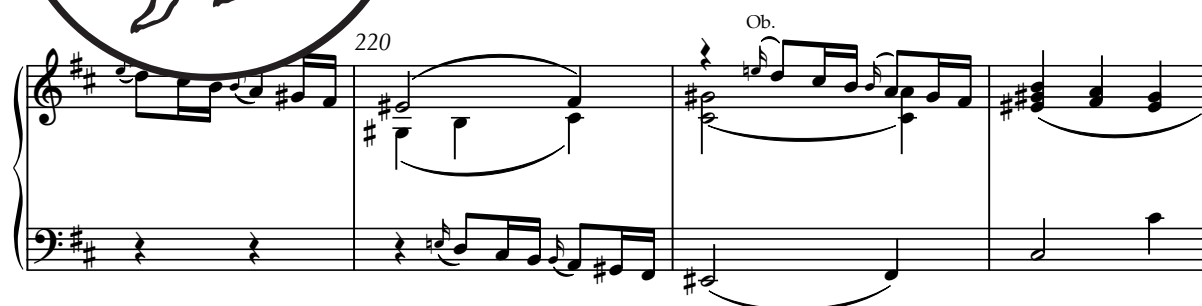
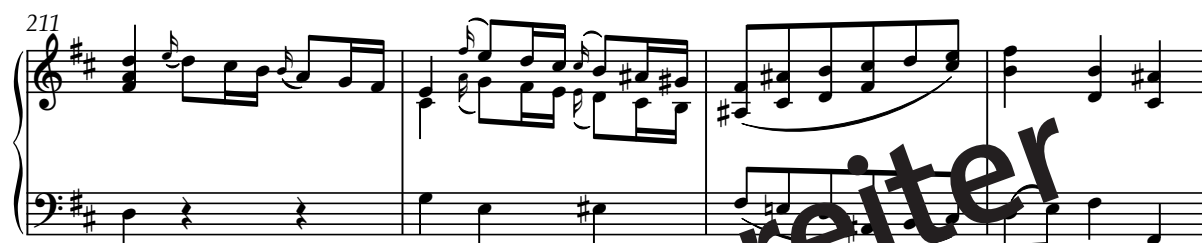
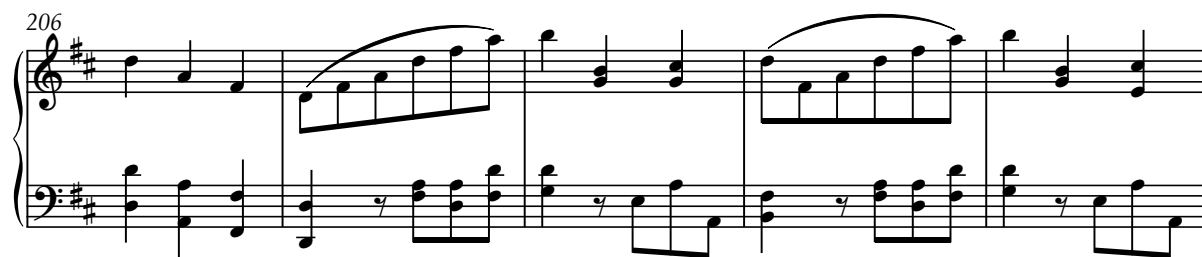
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

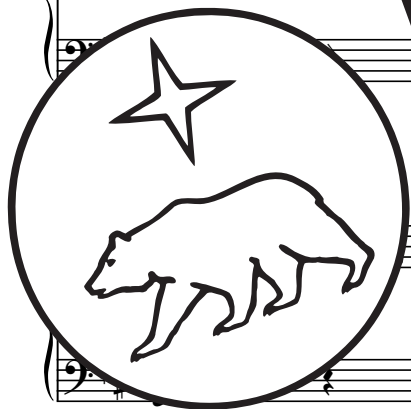
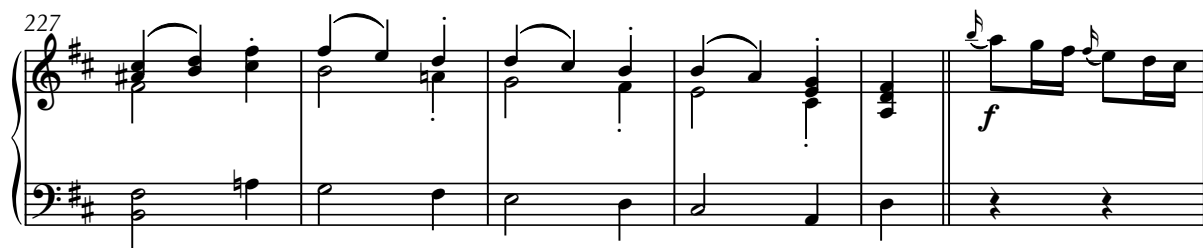
Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.





Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Coro

Allegro

246

ORFEO

Tri - on - fi A - mo - re, e il mon - do in - tie - ro ser - va al-l'im-
Ge - prie - sen sei A - mor! Im Rei - che des Schö - nen mög' ihm er -

Viol., Cor. Ob.

p

251

O.

- pe - ro del - la bel - tà! Di sua ca - te - na tal - vol - ta a - ma - ra
 - tö - nen Ruhm al - le Zeit! Von ihm ge - bun - den in Ket - ten zu lei - den,

f *p*

258

O.

mai fù più ca - ra la li - ber - tà!
 birgt höh'-re Freu - den als Frei - heit

S.

A - mo - re, e il mon - do in - tie - ro ser - va al - l'im - pe - ro
 sen sei A - mor! Im Rei - che des Schö - nen mög' ihm er - tö - nen

A.

Tri - on - fi A - mo - re, e il mon - do in - tie - ro ser - va al - l'im - pe - ro
 Tenore Ge - prie - sen sei A - mor! Im Rei - che des Schö - nen mög' ihm er - tö - nen

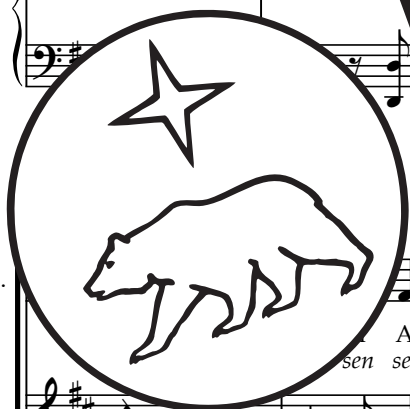
T.

Tri - on - fi A - mo - re, e il mon - do in - tie - ro ser - va al - l'im - pe - ro
 Basso Ge - prie - sen sei A - mor! Im Rei - che des Schö - nen mög' ihm er - tö - nen

B.

Tri - on - fi A - mo - re, e il mon - do in - tie - ro ser - va al - l'im - pe - ro
 Ge - prie - sen sei A - mor! Im Rei - che des Schö - nen mög' ihm er - tö - nen

f



Bärenreiter
 Leseprobe
 Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



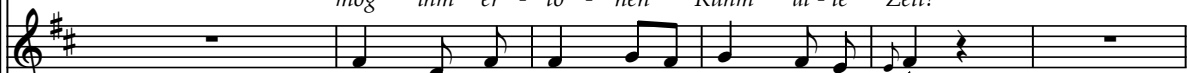
This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

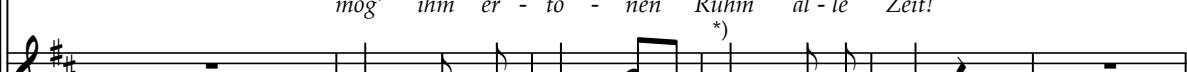
The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

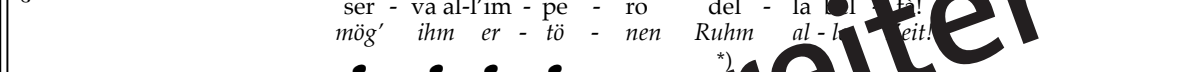
282 AMORE

A.  Ta - lor di -
Oft spot - tet

S.  ser - va al-l'im - pe - ro del - la bel - tà!
mög' ihm er - tö - nen Ruhm al - le Zeit!

A.  ser - va al-l'im - pe - ro del - la bel - tà!
mög' ihm er - tö - nen Ruhm al - le Zeit!

T.  ser - va al-l'im - pe - ro del - la bel - tà!
mög' ihm er - tö - nen Ruhm al - le Zeit! *)

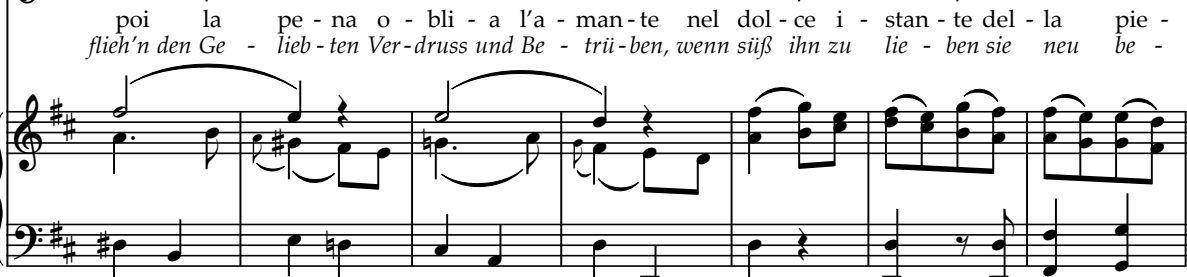
B.  ser - va al-l'im - pe - ro del - la bel - tà!
mög' ihm er - tö - nen Ruhm al - le Zeit! *)

 Viol. *p*

A.  af - fan - ta d'u - na ti - ran - na la cru - del - tà! Ma
und schnö - de all eu - rer Nö - te voll Grau - sam - keit! Doch

295

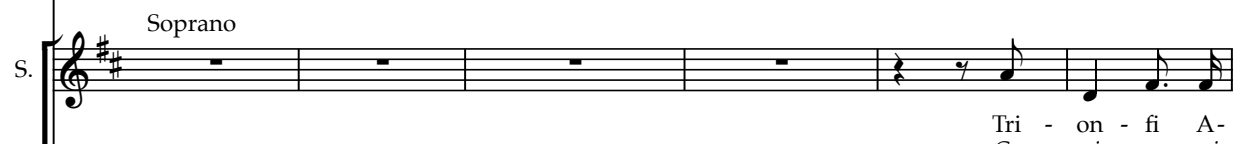
A.  poi la pe - na o - bli - a l'a - man - te nel dol - ce i - stan - te del - la pie -
flieh'n den Ge - lieb - ten Ver - druss und Be - trü - ben, wenn süß ihm zu lie - ben sie neu be -

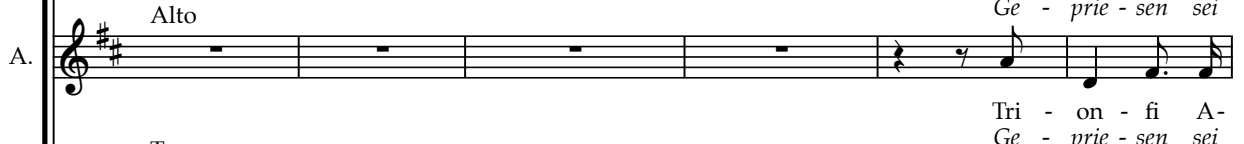


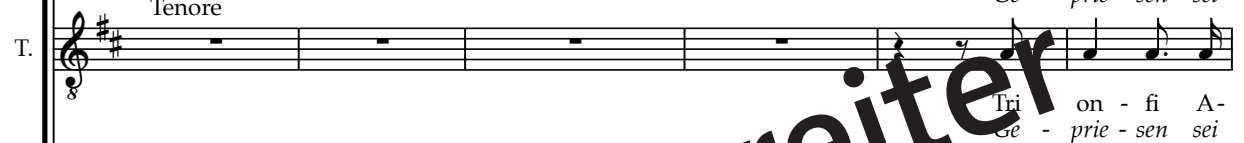
*) Original: Tenor/tenor , Bass/bass ; vgl. T. 326 und 367 / see m. 326 and 367.

302

A. 
Soprano

S. 
Alto

A. 
Tenore

T. 
Basso

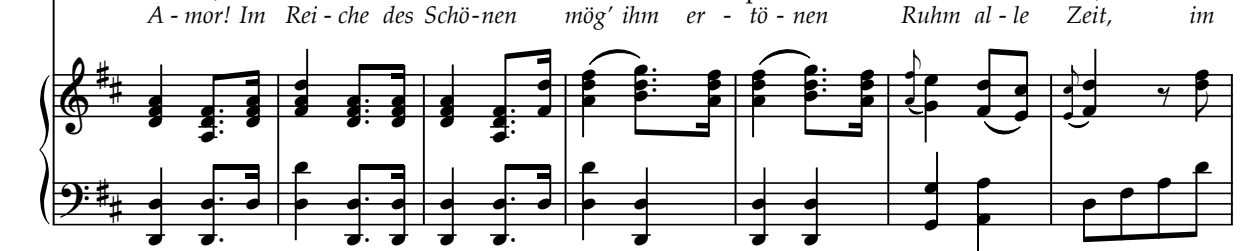
B. 
Vc.


in - tie - ro ser-va al-l'im - pe - ro del - la bel - tà, e il
che des Schö-nen mög' ihm er - tö - nen Ruhm al - le Zeit, im

A. 
- mo - re, e il mon-do in - tie - ro ser-va al-l'im - pe - ro del - la bel - tà, e il
A - mor! Im Rei - che des Schö-nen mög' ihm er - tö - nen Ruhm al - le Zeit, im

T. 
- mo - re, e il mon-do in - tie - ro ser-va al-l'im - pe - ro del - la bel - tà, e il
A - mor! Im Rei - che des Schö-nen mög' ihm er - tö - nen Ruhm al - le Zeit, im

B. 
- mo - re, e il mon-do in - tie - ro ser-va al-l'im - pe - ro del - la bel - tà, e il
A - mor! Im Rei - che des Schö-nen mög' ihm er - tö - nen Ruhm al - le Zeit, im



315

S. mon - do in - tie - ro ser - va al-l'im - pe - ro,
Rei - che des Schö - nen mög' ihm er - tö - nen,

A. mon - do in - tie - ro ser - va al-l'im - pe - ro,
Rei - che des Schö - nen mög' ihm er - tö - nen,

T. mon - do in - tie - ro ser - va al-l'im - pe - ro,
Rei - che des Schö - nen mög' ihm er - tö - nen,

B. mon - do in - tie - ro ser - va al-l'im - pe - ro,
Rei - che des Schö - nen mög' ihm er - tö - nen,



S. ser - va al-l'im - mög' ihm er -

A. ser - va al-l'im - pe - ro del - la bel - tà, ser - va al-l'im - mög' ihm er - tö - nen Ruhm al - le Zeit, mög' ihm er -

T. ser - va al-l'im - pe - ro del - la bel - tà, ser - va al-l'im - mög' ihm er - tö - nen Ruhm al - le Zeit, mög' ihm er -

B. ser - va al-l'im - mög' ihm er -

p *f*

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

346

Soprano

Tri - on - fi A - mo - re, e il mon - do in - tie - ro
Ge - prie - sen sei A - mor! Im Rei - che des Schö - nen

Alto

Tri - on - fi A - mo - re, e il mon - do in - tie - ro
Ge - prie - sen sei A - mor! Im Rei - che des Schö - nen

Tenore

Tri - on - fi A - mo - re, e il mon - do in - tie - ro
Ge - prie - sen sei A - mor! Im Rei - che des Schö - nen

Basso

Tri - on - fi A - mo - re, e il mon - do in - tie - ro
Ge - prie - sen sei A - mor! Im Rei - che des Schö - nen

Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



S.

ro del - la bel - tà, e il mon - do in -
nen Ruhm al - le Zeit, im Rei - che des

A.

ser - va al-l'im - pe - ro del - la bel - tà, e il mon - do in -
mög' ihm er - tö - nen Ruhm al - le Zeit, im Rei - che des

T.

ser - va al-l'im - pe - ro del - la bel - tà, e il mon - do in -
mög' ihm er - tö - nen Ruhm al - le Zeit, im Rei - che des

B.

ser - va al-l'im - pe - ro del - la bel - tà, e il mon - do in -
mög' ihm er - tö - nen Ruhm al - le Zeit, im Rei - che des

357

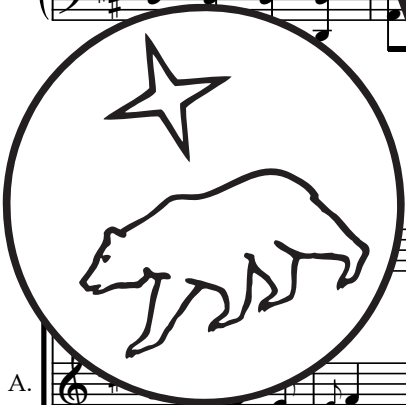
S. 

A. 

T. 

B. 

A musical score for a piece titled 'Bärenreiterprobe'. The score is written for piano (p) and features a treble and bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#). The music consists of several measures with various note values and rests. A large, stylized watermark reading 'Bärenreiterprobe' is overlaid across the center of the image.



del - la bel - tà, ser - va al - l'im - pe - ro
Ruhm al - le Zeit, mög' ihm er - tö - nen

[illegible]

367

S. del - la bel - tà! Tri - on - fi A - mo - re, e il mon - do in -
 Ruhm al - le Zeit! Ge - prie - sen sei A - mor, im Rei - che des

A. del - la bel - tà! Tri - on - fi A - mo - re, e il mon - do in -
 Ruhm al - le Zeit! Ge - prie - sen sei A - mor, im Rei - che des

T. ^{*)} del - la bel - tà! Tri - on - fi A - mo - re, e il mon - do in -
 Ruhm al - le Zeit! Ge - prie - sen sei A - mor, im Rei - che des

B. ^{*)} del - la bel - tà! Tri - on - fi A - mo - re, e il mon - do in -
 Ruhm al - le Zeit! Ge - prie - sen sei A - mor, im Rei - che des



S. er - va al-l'im - pe - ro del - la bel - tà,
 mög' ihm er - tö - nen Ruhm al - le Zeit,

A. - tie - ro ser - va al-l'im - pe - ro del - la bel - tà,
 Schö - nen mög' ihm er - tö - nen Ruhm al - le Zeit,

T. - tie - ro ser - va al-l'im - pe - ro del - la bel - tà,
 Schö - nen mög' ihm er - tö - nen Ruhm al - le Zeit,

B. - tie - ro ser - va al-l'im - pe - ro del - la bel - tà,
 Schö - nen mög' ihm er - tö - nen Ruhm al - le Zeit,

*) Original: Tenor/tenor , Bass/bass ; vgl. T. 285 und 326 / see m. 285 and 326.

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.